

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-400, 350-500

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI Belső Hírvételek

1. kiadás 1960. augusztus 4. óra perc



bb 1. pénteken a fővárosban sorsolják a Lottót - 731 nyeremény a jutalomsorsoláson

i kf/kf-lm vg 1960. augusztus 4.

a hónap első lottosorsolását budapesten rendezi a sportfogadási és lotto igazgatóság. a 32. játékhet nyerőszámaival és a juliusi tárgyjutalmakat augusztus 5-én, délelőtt 10 órai kezdettel a magyar néphadsereg központi klubja nyári helyiségében - 14. kerület zichy géza utca 3.sz. - sorsolják.

a tárgynyeremény húzásokon a 31. játékhet szelvényei között 731 nyereményt sorsolnak ki. ezuttal hét főnyeremény - négy kétszobás, összkomfortos öröklakás az üllői uti lottó-házban, két bárholfelépíthető családi ház és egy moszkvics személygépkocsi - jut a legszerencsésebb lottozóknak. ezenkívül többek között 6 szobabutort, 2 teljes konyhaberendezést, 105 televízió és 113 rádiókészüléket, 63 hűtőszekrényt, 23 mosógépet, 15 padlókefélgépet és 12 porszívógépet is kisorsolnak. /mti/

bb 2. nagyszerű új magyar exportcikk a kádkő - négy év alatt ötvenszeresére nőtt a kivitele - üzembővítéssel megkásztazzik a termelését

i szf/tr-lm vg 1960. augusztus 4.

néhány éve, főként egy nagy amerikai és egy francia cég látta el a világ üvegiparát az üvegolvasztó kemencék béléseéhez szükséges, elektromosan ömlesztett különleges kádkővel. a magyar ipar is francia kádkövet használt. öt évi kísérletezés után vissz lászló mérnök timföldből előállította az elektromosan ömlesztett különleges korundot, a korvisit elnevezésű magyar kádkövet. a magyaróvári timföld és műkorund gyárban készített kádkő olyan jól bevált, hogy 1956-tól kezdve fokozatosan kiszorította a magyar piacról a franciát.

ma már egyáltalán nem kell importálnunk ezt a fontos terméket, pedig újabb kovácsoló és vaskohászati kemencék béléseére is használják.

a jóminőségű magyar kádkő a külföld érdeklődését is hamar felkeltette. a mineralimpex külkereskedelmi vállalat az 1956. évi kivitelnek jelenleg ötvenszeresét exportálja a baráti államokba és a nyugati országokba is.

/folyt.köv. La

mti belföldi hírek

2. kiadás 1960. augusztus 4. óra 1 perc

bb 2. /nagyszerű új magyar...folyt./-lm

még nagyobb lehetne a kivitel, ha a magyaróvári gyár győzné teljesítőképességgel, mivel a külkereskedelem nagy lehetőséget lát az export további fokozására, a nehézipari minisztérium fejleszti a kádkőgyártást. a mineralimpey-szel közös beruházásként új kádkőtermelő egységet épít Magyarországon, és ezzel megkettőszerezi a termelést. a beruházást valószínűleg jövőre befejezik.

szó van arról, hogy a kölcsönös gazdasági segítség tanácsa Magyarországra bizza a kádkőgyártást és a tagországok teljes ellátását. /mti/

--

bb 6. országos őszibarack-kiállítás és vásár lesz budapestén

i cs/tr-lm ká 1960. augusztus 4.

augusztus 13-án, a pest megyei tanács nagytermében országos őszibarack-kiállítás nyílik, amelyen az ország valamennyi jelentős őszibarack-termesztő vidéke bemutatja a most érő legszébb gyümölcsseit. a helyezést elérő gyümölcsök termelői értékes díjakat, továbbá arany, ezüst és bronzérmeket, valamint okleveleket kapnak. a kiállítás megnyitása előtt 9 órakor a fővárosi tanács nagytermében őszibarack-termesztési ankétot rendeznek. a tapasztalatcsere-tanácskozáson gyümölcsészeti szakemberek tartanak előadást az őszibaracktermesztés legkorszerűbb módszereiről. az

országos őszibarack-kiállítás augusztus 14-én 17 óráig lesz nyitva a nagyközönség számára. a kiállított őszibarackfajtákból a helyszínen vásárolhat a közönség. /mti/

--

La

mti belföldi hírek

3. kiadás 1960. augusztus 4. óra 11 perc

bb 5. népszerű tipusterv-katalógus készül a családi házak építőinek - javaslatokat dolgoz ki a tipustervező intézet a kislakásépítés támogatására

i sb/tr szb vg 1960. augusztus 4.

rövidesen megjelenik a második öt éves terv építkezéseinek egy-egy tipusterv-katalógusa. ennek egyik részletéről, a családi házakról külön katalógus is készül, amely nemcsak a szakemberekkel, hanem a nagy nyilvánossággal is közérthető módon ismerteti majd a terveket.

a lakóépülettervező vállalat tipustervező intézete állítja össze a népszerű tájékoztatót. ebben ismertetik az építkezés előkészítésének, az-otp kölcsön, az építési engedély megszerzésének és más adminisztratív ügyek elintézésének útját. megmagyarázzák a feltüntetett műszaki adatok értelmét és felhívják az építetők figyelmét az ajánlott tervek előnyeire. eszerint általában tíz százalékkal kevesebb anyag elegendő az építkezéshez, mint hasonló nagyságú, de egyéni elképzelések alapján tervezett családi házakhoz. a tipusterv ára is elenyésző összeg - csak a fénymásolás önköltsége - ahhoz képest, amit a megbízott tervezőnek kellene kifizetni. a katalógusban ajánlott tervek mellett szól az is, hogy a kényelem és a lakályosság messzemenő figyelembevételével, korszerűen rendezték el a lakások helyiségeit. ennek alapján vizsgálják meg a korábban elkészített családi ház tipusterveket. így az eddig összeállított 40 tervből nyolcat kicseleztezt és többet pedig átdolgozásra ítelt a szakértői bizottság. a katalógus népszerű tájékoztatóját szeptember közepéig készítik el és adják nyomdába.

a tipustervező intézet most tanulmányt állít össze, amelyben javaslatokat tesz az építésügyi minisztériumnak a kislakásépítés támogatására. többek között parcellázott családi ház telepek kijelölését, a telkek előzetes közművesítését és a helyi építőanyaggyártás fokozottabb megszervezését ajánlják. a tanulmányban mintegy 20 javaslatot foglalnak össze és előzetes ütemtervben jelölik meg a 15 éves terv kislakásépítkezéseinek támogatásához szükséges intézkedések célszerű sorrendjét. /mti/

--

La



mti belföldi hírek

4. kiadás 1960. augusztus 4. 6 óra 15 perc

bb 4. hullámosított és magas szilárdságú műszálból, ujszerű ruhaanyagok készülnek a magyar pamutiparban - már gyártják a téltre a flanellt is

i sz/gg szb vg 1960. augusztus 4.

a magyar pamutipar fonócai kisz komplex brigádja másfél évvel ezelőtt kezdte meg a műszálak felhasználásának kísérleteit, s a fiatalok munkájának sikerei máris jelentkezők, jól bevált exportcikk lett a hullámosított műszálból készült, gyapjuhoz hasonlító laza szövet, az egyik angol vevő számára 150.000 métert gyártottak ebből a kasmir-szerű kelmeből s most újabb megrendelések is érkeztek. a hullámosított műszál fonása sokkal nagyobb figyelmet igényel, de nem sajnálják a fáradságot az üzem dolgozói.

a magyar pamutiparban ebben az évnegyedben 29 féle textilanyagot szőnek. újdonságnak számít a solveig elnevezésű, nyüstösmintás ruhaanyag is, amelyből 178.000 métert gyártanak, az új gyártmányok bevezetéséhez nagyarányú gépítcsoportosításra volt szükség, de jó munkaszervezéssel ezt úgy oldották meg, hogy az átállás gépenként mindössze négy órai termelés kiesést okozott. ebben az évnegyedben egyik legfontosabb gyártmányuk a flanell, hogy mire az ősz beköszönt, a vásárlók már megtalálják az üzletekben, szeptember végéig több mint félmillió méter flanellt adnak át a belkereskedelemnek.

a gyár fonódájában újabb kísérletek kezdődtek a magas-szilárdságú műszállal. az új fonattal a próbaszövés is megtörtént és szép, olcsón forgalomba hozható ballonszerű anyagot állítottak elő. jelentős devizamegtakarítást is eredményez a magyar pamutipar műszaki gárdájának kutató, kísérletező munkája. megoldották például a pamutshantung diszítéséhez eddig külföldről behozott nappok hazai gyártását és már 5.000 méter ilyen anyagot szőttek is. csupán ennek az egy kísérletnek a sikere évente 50.000 devizaforint megtakarítást jelent. a hódmezővásárhelyi kötöttárugyárba szintén hullámosított műszálfonalat szállítanak a tréningruhák készítéséhez, mert azt tapasztalják, hogy ez a fonal jól megfogja a botyhókat és mosás után sem engedi kihullani. /mti/

mti belföldi hírek

5. kiadás 1960. augusztus 4. 6 óra 20 perc

bb 5. magyar bányagépek indiában

i sz/gg szb vg 1960. augusztus 4.

több indiai bányában kipróbálták a magyar gépeket és miután azok beváltak, most nagyobb megrendeléseket kapott a níkex külkereskedelmi vállalat. az indiai kereskedők az ottani bányák számára 750.000 rupia értékben vásároltak magyar gyártmányú bányagépeket. rendeltek többek között aknamélyítőket, kőta és hidasi rakodokat, kotróvittlákat, ajtai-féle szénfejtő gépet. /mti/

bb 7. értékes természetrajzi gyűjteményekkel gazdagodott a szegedi móra ferenc muzeum

vid hí/ke szb sr 1960. augusztus 4.

a közelmúltban két értékes természetrajzi gyűjteménnyel gazdagodott a szegedi móra ferenc muzeum: birtokába került feihtinger antalnak, a múlt században élt neves orvos-botanikusnak 15.000 darabos álló herbáriuma, amely a tizenkilencedik század magyar flóra-kutatói által összegyűjtött növények legszebb példányait tartalmazza. érdekes egzotikus kigyó-gyűjteményt is kapott nemrégén a muzeum. boros antal neves terrarista a muzeumnak ajándékozta mintegy 50 egzotikus hüllőfajt bemutató preparátumait. a szegedi muzeum új természetrajzi szerzeményeit rövidesen kiállításon is bemutatják. /mti/

bb 8. tanfolyam színjátszó-rendezőknek

inné szb sr 1960. augusztus 4.

a népművelési intézet szeptembertől újabb tizhónapos előadás-sorozatot indít a budapesti színjátszó-rendezőknek. az előadások az intézetben minden második hétfőn este 6 órától 9-ig lesznek. beiratkozási díj 30 forint, tandíj nincs. jelentkezés szeptember 10-ig, kizárólag levélben, az intézet műsorpolitikai osztályán, budapest, első kerület, corvin tér 8. a jelentkezéshez csatolni kell annak az üzemnek, vagy vállalatnak az ajánlását, ahol a jelentkező színjátszócsoporthoz vezet. /mti/

mti belföldi hírek

6. kiadás

1960. augusztus 4.

10 óra 11 perc

bb. 9. mintegy másfélmillió forint értékű társadalmi munkát végzett eddig szombathelyi lakossága

vid ke/gy/sr

1960. augusztus 4.

Szombathelyen az idén minden eddigénél többet, nyolc és félmillió forintot fordítanak városfejlesztésre, az év elején a tervek teljesítéséhez egymillió forint értékű társadalmi munkát ajánlott fel a lakosság, a vállalatok túlteljesítve eddig mintegy másfélmillió forint értékű társadalmi munkát végzett szombathelyi lakossága.

/mti/

bb. 10. ezerhat száz palack bort helyeztek el az idén a villányi bormuzeumban

i vid ká/gk/gy

1960. augusztus 4.

A híres villányi bormuzeumban tizenkét évjárat legjobb boraiból őriznek mintát, a kétszáz éves pincében mintegy 10.000 palack sorakozik egymás mellett és bennük megtalálható a történelmi szőlővidék ugyszólván minden fontosabb borfajtája, a tavalyi szüret kimagaslóan jó volt, kiváló minőségű bor került a hordókba és miután többször átfejtették és hónapokig pihentették, palackokba töltötték, az előző évjáratok mellé most nyolc fajtából 200-200 palack tavalyi termésű bor került a muzeumba, köztük a villányiak büszkesége, a kadarka, a muzeumban elhelyezett borok értékét mutatja, hogy közülük hatvannál több minta nyert első, második, illetve harmadik díjat az országos versenyeken, nemzetközi elismerésüket pedig 16 arany, 12 ezüst és 1 bronzérem jelzi.

/mti/

bb. 11. szolnok megyében 161.000 holdra növekszik az öntözött terület - szakiskola nyílik karcagon

i vid ká/gk/gy

1960. augusztus 4.

Szolnok megye mezőgazdasági nagyüzemei, a megyei pártbizottság és a megyei tanács határozata alapján évről-évre növelik az öntözött területek nagyságát, az idén csak a termelészövetkezetek 36.000 holdra juttatják el az éltető vizet, a tizenötezer holdon kívül csaknem 6000 holdnyi szőlőszőlőszőlőt, hét és félezer hold kukoricát, cukorrépát és mintegy három és félezer hold legelőt öntöznek, az ötéves tervben tovább bővülnek az öntözöttek, s az állami gazdaságok és termelészövetkezetek együttesen 161.000 holdra juttatják el a mesterséges csapadékot.

/folyt. köv./

9.--

mti belföldi hírek

7. kiadás

1960. augusztus 4.

10 óra 15 perc

bb. 11. / szolnok megyében.... 1. folyt./ gy

Ez a feladat egész sor jólképzett szakembert követel. A földművelésügyi minisztérium ezért hozzájárult ahhoz, hogy a karcagi két éves szakiskolát öntözési szakiskolává alakítsák át, az új intézmény ősszel kezdi meg működését, amikor is az ország legjobb szakemberei oktatják a mezőgazdasági nagyüzemekből ide küldött hallgatókat.

/mti/

bb. 12. kimagasló eredmények az ötödik országos tejtermelési és tejtisztasági versenyben

i cs/tr/gy/ká

1960. augusztus 4.

A földművelésügyi minisztérium állattenyésztési főigazgatóságán értékelték az ötödik országos tejtermelési és tejtisztasági verseny első félévi eredményeit, a szakemberek megállapították, hogy a versenyre nevezett állami gazdaságok, kísérleti és tangazdaságok, termelészövetkezetek és egyéni gazdák közül sokan kimagasló eredményeket értek el, az egységnyi területen legtöbb tejet termelő gazdaságok versenyében a csepregi állami gazdaság, továbbá a magyar tudományos akadémia martonvásári kísérleti gazdasága, valamint a kemenszentmártoni uttörő és az újpesti bán tiber termelészövetkezet érdemelte meg az első helyezést, a legjobb tejtermelő tehenészetek versenyében a dombovári állami gazdaság, a bábolnai állami gazdaság, továbbá a rákoskeresztúri dózsa és a ceglédi vörös csillag termelészövetkezet lett az első.

A nagytejes tehenek versengésében a félévi eredmények szerint szalai sándor szolnoki szolnoki gazda szegfü nevű tehené az első, 6.648 kilós teljesítményével, második a baracskai célgazdaság virág nevű tehené, amelytől 6 hónap alatt 6.243 kiló tejet fejtek, harmadik a büki lenin termelészövetkezet szellő tehené 5.871 kilós tejtermeléssel.

A fejők versenyében id. László jános, a dombovári állami gazdaság fejtőgulyása, valamint kerti józsef, a kunszentmártoni zalca máté termelészövetkezet tehenésze jutott az élre.

/mti/

9,08

mti belföldi hírek

8. kiadás 1960. augusztus 4. 10 óra 10 perc

bb. 13. komárom megyei fiatalok vállalásai a kisz-kongresszusra
vid te/gy/ki 1960. augusztus 4.

ezekben a napokban a komárom megyei üzemekben a fiatalok megbeszéléseket tartanak, amelyekben versenyt kezdeményeznek a kisz-kongresszus tiszteletére. tatabánya legnagyobb aknájának, a 11-esnek harminc fiatal bányász felajánlotta, hogy éves terüket december elejére befejezik, s az év végéig ötezer csille szemet termelnek előirányzatukon felül. elhatározták még, hogy husz százalékkal csökkentik a szén palatartalmát, s nagymennyiségű, az elhagyott fejtésekből visszaszabott régi bányafát hasznosítanak. a bányászati utépitő vállalat kisz fiataljai munkájuk megjavításával hozzájárulnak ahhoz, hogy a 12-es aknán épülő korszerű fürdőt husz nappal a határidő előtt átadhassák a bányászoknak. vállalták továbbá, hogy szabadidejükben a helyi termelőszövetkezetnek társadalmi munkával raktárt építenek. megye építőipari vállalatainál dolgozó fiatalok elsősorban a határidők megrövidítését, a téglagyári kisz-fiatalok pedig a selejt csökkentését és a termelékenység növelését vállalták.

a fiatalok megbeszélésein részt vettek az üzemek vezetői, akik megígérték, hogy segítik, értékelik kongresszusi versenyüket. több helyen mérnökök vállalták az ifjusági brigádok patronálását.

/mti/

bb. 14. műszinttervek megvalósításával kilencvennyolcmillió forint megtakarítás

vid te/gy/ki 1960. augusztus 4.

a Lenin kohászati művekben az idén mintegy kétszáz fontos feladatot magában foglaló műszinttervet állítottak össze az üzemek dolgozóinak tevékeny közreműködésével. az eddigi adatok arról tanuskodnak, hogy a dolgozók a tervezettnél is nagyobb eredményt értek el a műszaki intézkedési tervek teljesítésével. a nagyolvasztóműnél például az import érc helyettesítésére több mint kilencezer tonna hazai pirítópörköt használtak fel, ami kétszeresen több a vállaltnál. a kohók szállóporából több mint huszonötezer tonnát hasznosítottak, s ez szintén importanyag megtakarítást eredményezett. az acélműben, a középhenger-műben, a nemesacél kovácsolóműben a selejt csökkentésénél, továbbá az anyagfelhasználásnál bizonyultak sikereseknek a dolgozók erőfeszítései. így az idén a gyárban a műszinttervek megvalósításával kilencvennyolcmillió forintot takarítottak meg. az üzemek közül az acélmű bizonyult a legjobbnak, amely több mint ötvenmillió forint értékű megtakarítással járult az eredményhez.

/mti/

9,18

mti belföldi hírek

9. kiadás 1960. augusztus 4. 10 óra 20 perc

bb. 15. háromszáz fiatal pályázik a szakma ifju mestere címre az ózdi kohászatban

vid te/gy/ki 1960. augusztus 4.

az ózdi kohászati üzemek fiataljai között mindinkább növekszik az érdeklődés a szakma ifju mestere címért indított vetélkedés iránt. eddig több mint háromszázan jelentették be, hogy meg akarják szerezni a kitüntető címet. a gyárban ebben az évben már negyven fiatal szerezte meg a szakma ifju mestere címet.

/mti/

bb. 16. két hét helyett két nap alatt helyezték át egy toronydarut

vid te/ki/gy/ki 1960. augusztus 4.

a tiszavidéki vegykombinát műtrágya gyárának építésénél a központi laboratórium és műszerjavító épület összeszerelését lengyel gyártmányu toronydaru segítette. miután az épület összeszerakása befejezéshez közeledik, a darut az ötemelet magas igazgatósági épülethez irányították. a daru átszállítása, szét-szedése és újból összeállítása teljes két hetet vett volna igénybe. ezért a dolgozók javaslatára úgy határoztak, hogy a darut álló helyzetben viszik át a 110 méterre levő igazgatósági épülethez. a daru előrehaladása után a sínpályát maga mögött felszedte és az ut irányában újra lerakta. így saját sínpályáján két nap alatt tette meg az utat. a dolgozók ötletes-ségével jelentős időt és harmincezer forintot takarítottak meg.

/mti/

bb. 17. az ország második bánya-hidroglóbusának felállításával megoldják a pusztavámi bányászok vízellátását

vid te/gy/ki 1960. augusztus 4.

a közép-dunántúli szénbányászati tröszt egyik legjobb szemet adó üzemében, a pusztavámi bányában évek óta sok gondot okoz a dolgozók vízellátása. az idei beruházási tervből ezért csaknem hárommillió forintot fordítanak a kérdés megoldására. felállítják az ország második, ugynevezett bánya-hidroglóbusát, amely teljes egészében pótolja a még hiányzó vízmennyiséget. a mezőgazdaságban jól bevált, gömbalakú alumínium víztároló alapozásához már hozzáálltak, s megtartották a kiszolgáló kut üzem próbáját is.

/folyt. köv./
9,31



mti belföldi hírek

10. kiadás

1960. augusztus 4.

10 óra 15 perc

bb. 17. / az ország második.... 1. folyt./ gy

a bánya-hidroglóbust előregyártott elemekből a helyszínen állítják majd össze és a száz köbméter befogadóképességű viztárolót erős kötelekkel rögzítik az alapokhoz. a hidroglóbust felállításával jelentős megtakarítást érnek el, mert a tároló alapozása jóval olcsóbb, mint a hagyományos víztornyoké. a fennmaradó beruházási összegből korszerű szennyvizderítőt építenek.

/mti/

bb. 18. gépesítették a folyam szabályozó mű építését az apostag-dunaegyház-i folyamkanyarban

i sb/tr/gy/vg

1960. augusztus 4.

a nyári zöldség ellenére is zavartalanul dolgoznak az apostag-dunaegyház-i folyamkanyar szabályozásán. mintegy másfél kilométer hosszú gátszerű vezetőmű épül itt a folyóban, a belparttal párhuzamosan. eddig a kőhordó uszályban kézből-kézbe adogatva dobták a követ az előírt helyen a vízbe. a közép-duna-völgyi vízügyi igazgatóság a mahart-tól uszódarut bérelt és gépesítette a vezetőmű építését. most a daru markolójával rakodnak és több mint 40 dolgozót mentesítenek a nehéz fizikai munkától; .. gyorsabb lett a munka, s még az idén befejezhetik a vezetőmű építését. a tervek szerint a jövő évben a mahart növeli gépparkját, s lehetővé válik, hogy a vízügyi igazgatóság rendszeresítse az uszódaruk felhasználását a folyam szabályozó művek építésénél.

/mti/

bb. 19. ősztől szabolcs megye valamennyi gimnáziumában lesz gyakorlati oktatás

vid vt/ke/gy/sr

1960. augusztus 4.

a múlt tanév jó tapasztalatai alapján az 1960/61-es oktatási évben szabolcs megyében már mind a 11 általános gimnáziumban rátérnek a diákok gyakorlati képzésére. kilenc iskolában az úgynevezett öt plusz egyes oktatási formát alkalmazzák, két helyen - tiszalökön és vásárosnaményban - a négy plusz kettős oktatási rendszert vezetik be.

/folyt. köv./

9.40

mti belföldi hírek

11. kiadás

1960 augusztus 4.

11 óra 05 perc

bb.19. / ősztől szabolcs... 1. folyt./ gy

megyeszerte megkezdődtek az előkészületek a gyakorlati képzés feltételeinek biztosítására. a nyári szünetben hét gimnáziumban rendeznek be iskolai műhelyt. ehhez sok segítséget nyújtanak az üzemek. a mátészalkai gimnáziumnak például a helyi gépállomás ajánlott fel helyiséget műhely céljára. a kohó- és gépipari minisztérium felügyelete alá tartozó üzemek hét esztergapatot juttatnak a megye öt plusz egyes középiskoláinak.

/mti/

bb. 20. elbucsuztatták veszprém megyében a termelészövetkezeti községeket patronáló budapesti orvosok első csoportját

vid di/ke/gy/sr

1960. augusztus 4.

veszprém megye termelészövetkezeti községeibe két hónappal ezelőtt a budapesti kilinkákról, és az orvostudományi intézetekből orvosok érkeztek. az első csoport most befejezte munkáját; az elmúlt nyolc hétben kiérdemelte a falusiak megbecsülését. a bucsuzó orvosoknak a termelészövetkezetek és a megyei tanács egészségügyi osztálya levélben mondott köszönetet az áldozatkészségért.

/mti/

bb. 21. összegyűjtik és feldolgozzák a jellegzetes tatai népi mesterségek emlékeit

vid m/ke/gy/sr

1960. augusztus 4.

körmendi géza tatai tanár, néprajzkutató, aki tavaly egy országos pályázaton első díjat nyert, összegyűjti és feldolgozza tatai és környéke népi mesterségeinek történetét. pályadíjnyertes munkájában a tatai fazekasokról írt, most a molnárokat veszi sorra. a legrégebb feljegyzések szerint tatán az 1200-as években már hat vízimalom működött. még több érdekes foglalkozási ágnak volt művelője az elmúlt századokban azon a vidéken. laktak ott például jégvágók, nádvágók is. az anyaggyűjtés közben több egykori szerszám bukkant a néprajzkutató tanár: a jégvágásnál, illetve nádvágásnál szükséges, cipőre szerelhető jégpatkó, kettős fenekű, hamis lisztmérce és száz évesnél régebb csutora esztergapat. ezeket, s más néprajzi emlékeket bemutatják a tatai vármúzeum rövidesen megnyitott kiállításán.

/mti/

9,50

12. kiadás 1960. augusztus 4. 11 óra 05 perc

bb. 22. vándorkiállításán mutatják be a szovjetunióban a győr-sopron megyei textilüzemek tizenöt éves fejlődését

vid sl/te/gy 1960. augusztus 4.

a magyar-szovjet baráti társaság győr-sopron megyei szervezete programot készített a szovjet és a magyar textilipari üzemek kapcsolatainak elmélyítésére. a többi között vándorkiállítást készítenek elő, amely a szovjetunióban bemutatja győr-sopron megye tizenegy textilüzemének másfél évtizedes fejlődését.

harminckét tablón ismertetik a dolgozók munkáját, életét, sportolási, szórakozási és művelődési lehetőségeit. bemutatják a soproni, a mosonmagyaróvári és a győri textilüzemek legjellegzetesebb termékeit, köztük a sotex gyár szőnyegmintáit, a richards finomposztógyár női- és férfiszövetét. a kiállítás anyagát a napokban a győri dolgozók szemlélik meg, majd a vándorkiállítást utnak indítják a szovjetunióba.

/mti/

bb. 23. csaknem egymilliárd forint értékű beruházás valósult meg az év eleje óta baranyában

vid sl/te/gy 1960. augusztus 4.

baranyában az év eleje óta csaknem egymilliárd forint értékű új létesítményt adtak át rendeltetésének, ami a megye másfél évtized óta tartó nagyarányú fejlesztését tekintve is egyedülálló. a legjelentősebb beruházás a pécsi hőerőmű első 32.000 kilowattos gépegysége, amelynek üzembehelyezésére 374 millió forintot költöttek. az erőműhöz kapcsolódik a mohácsi vízkivételi mű és a duna vizét pécsre vezető 40 kilométeres távvezeték, amely jelenleg naponta 10.000, a jövő évtől pedig naponta 40.000 köbméter vizet ad az erőműnek, illetve a városnak.

az év első felében hat évi munka után befejeződött a pécsi-ujhegyi szénmosó bővítése, korszerűsítése, s ezzel kétszer annyi szenet tudnak kocszosítani, mint korábban. nagy jelentőségű a pécsi cementáruipari vállalat ugyancsak többéves fejlesztési programjának megvalósulása, mert az üzem most már el tudja tálni a dunántúli építkezéseket cementlappal és a közművekhez szükséges csövekkel.

/folyt. köv./

10.-

BK I. 1960. augusztus 4. 17 óra 15 perc

Dr. Münnich elvtárs beszéde az országgyűlésen

Tisztelt Országgyűlés! Tisztelt képviselőtársaim!

Országgyűlésünk olyan időszakban tartja ezt az ülését, amikor nagy történelmi események játszódnak a világban. Erősödik és mind újabb és nagyobb sikereket ér el a gazdasági építő munkában és a békéért vívott harcban egyaránt a szocialista világrendszer. Ugyanakkor tanul vagyunk annak, hogy mind nagyobb csapások érik az imperializmus világrendszerét. Megmozdult és kicsuszlik-a-féld az imperialisták lába alal, széthullik az imperializmus gyarmati rendszere.

Nemzetközi meretekben folyik az osztályharc. A szocialista világrendszer azért küzd, hogy a békés egymásmellett élés elveialapjún békés gazdasági versenyben vivja ki a szocialista-kommunista gazdasági-társadalmi rendszer győzelmét. Hazánk a szocialista világrendszer része, éppen ezért kötelességünk és egész népünknek alapvető feladata, egyben legfőbb érdeke is, hogy a lehetőségeinkhez mérten még jobban hozzájáruljunk a béke megőrzéséhez, a szocializmus és a béke erőinek világméretű győzelméhez.

Mit tettünk és mit teszünk ezért? - erről kívánok a kormány nevében beszámolni a tisztelt Országgyűlésnek. A jelentés elsősorban a népgazdaságunk fejlesztésében elért eredményekről, a hároméves tervidőszak hátralevő idejében még megoldást sürgető feladatokkal foglalkozik, ezenkívül tartalmazza kormányunk álláspontját néhány nemzetközi kérdésben.

Tisztelt Országgyűlés! Julius közepén az ujságok részletesen ismertették a Központi Statisztikai Hivatal jelentését, amely számadatokkal mutatta be, hogyan fejlődött népgazdaságunk, hogyan javult az ország lakosságának anyagi és kulturális ellátottsága 1960 első felében. Természetesen nem kívánom az ott ismertetett számadatokat újból felsorolni, szükséges azonban, hogy a jelentés egyik-másik részletére kitérjek.

Az állami ipar 1960 első felében körülbelül 15 százalékkal termelt többet, mint a megelőző év azonos időszakában, ezzel mintegy négy százalékkal túlteljesítette első félévi termelési tervét. Az elmúlt félév során az üzembehelyezett beruházások tovább növelték iparunk termelési kapacitását. Többek között üzembehelyeztük a pécsi hőerőmű első 32 megawattos gépegységét, megkezdte működését a Rudabányai Vasércvasító pörkölő üzeme. Folyik a munka a Fuzfői papírgyár forgacslemez-üzemében. Megkezdődött a próbaüzem a Dunai Vasmű negyedik martin-kemencéjében, termel már a Vasmű koksizóművének hátrányüzeme és felavattuk a Dunai Vasmű meleghengerművét. Ez az utóbbi nagyjelentőségű esemény egybeesett a Dunai

/folyt. köv./

/München beszéd... 3 folytatás/

feltárása lehetővé tette volna a termelékenység feltétel nélkül kívánatos nagy mennyiségű emelkedését. Vannak nem kis számban üzemek - nemrégiben a sajtó igen helyesen meg is dicsérte ezeket - amelyek jelentősen túlteljesítették termelékenységi tervüket oly módon, hogy fizikai és műszaki dolgozók összefogtak: emelték üzemükben a termelés műszaki színvonalát, korszerűsítették a gyártástechnológiát, javították a gyártmányok összetételén, jobban megszervezték az anyag-, illetve alkatrész-ellátást, stb. Ezeknek az üzemeknek jó példája mutatja, hogy megvannak ezek a lehetőségek és tartalékok, csak hasznosítani kell ezeket. Felhívjuk a gazdasági vezetők és az ipar összes dolgozója figyelmét arra, hogy most, a második fél évben tegyenek meg mindent az említett tartalékok hasznosítására. Gyakori még a szervezési hibából - tehát nem objektív körülmények folytán - előálló anyagellátási hiányosság. Egyes helyeken a munkafegyelem nem kielégítő, emiatt sok idő vesz el, kevesebbet termelnek, mint lehetne. Mégis azt kell megállapítanunk, hogy üzemünk többségében alig folyik rendszeres, szivós, tervszerű munka a veszteségszűntetési időknél, főként azok okainak feltárására és megszüntetésére. Szükséges, hogy az ipar vezetői, irányítói gondoskodjanak ennek megváltoztatásáról.

Ha a tartalékok hasznosítását továbbra is elhanyagolják, ez károkat okoz a népgazdaságnak, de egészen közvetlenül az üzemi kollektíváknak, hiszen érthetően kihat a nyereségrészesedés alakulására, ha az üzem nem teljesíti termelékenységi előírásait.

Az említett hiányosságok sokhelyütt összefüggnek az anyagi ösztönzéses hibáival, pontosabban kifejezve azzal, hogy több vállalat vezetői nem élnek megfelelően azzal a nagyfokú önállósággal, amit a bérezés és a munka helyes normázása terén kaptak. A kormány 1957-ben, amikor a jelenleg is érvényben lévő bérezési rendszer bevezetésére hozott határozatot, kimondta: az üzemek vezetőinek feladata - joga és kötelessége -, hogy a bérezéssel is mozdítsák elő a termelékenység növelését. Kormányunknak ez a határozata ma is érvényben van. Az üzemek igazgatói és az üzemi tanácsok szerezenek érvényt ennek a határozatnak, a minisztériumok pedig ellenőrizték a végrehajtást.

Tisztelt Országgyűlés! A Központi Statisztikai Hivatal jelentése rámutatott, hogy az ipar anyagellátása ez év első felében általában kielégítő volt, de néhány fontosabb anyagból időlegesen hiányok mutatkoztak. Ez általában érthető is, hiszen a nagyobb termeléshez, a termelési terv túlteljesítéséhez talány is, az idén is több anyagot kellett felhasználni. Mivel azonban még többet akarunk termelni, gondolkodni kell azon, hogy a növekvő

/folyt. köv./

/München beszéd ... 4 f./

termeléshez szükséges nagyobb mennyiségű anyagot milyen forrásokból fedezhetjük.

Biztosított, hogy az iparban felhasznált anyagok túlnyomó nagy többségét külföldön kell megvásárolnunk, s ez akkor lehetséges, ha a vásárlás elmentését exportálható termékekkel fizetjük meg. Különösen nagy jelentősége van tehát annak, hogy ipari minisztériumaink és üzemünk vezetői rendkívül nagy gondot fordítsanak az exporttervek feltétel nélküli teljesítésére. Mindenütt következetesen szerezenek érvényt kormányunk ama határozatának, hogy a termelési terv mennyiségi túlteljesítése csak akkor engedhető meg, ha az ilyenformán előállított termékek gazdaságosan exportálhatók, növelik a rendelkezésre álló export arualapot, illetve hozzájárulnak keresztül ekkor a belső szükséglet jobb kielégítéséhez. Ipari minisztériumaink vezetőinek igen fontos kötelessége, hogy kormányunknak ezt a határozatát is keményen végrehajtsák, megvalósulását ellenőrizzék.

Az anyagellátással kapcsolatos gondjaink csökkentésének másik igen hatékony módszere a takarékoság. Kormányunk még 1958 márciusában határozatot hozott, amelyben megjelölte a takarékosági mozgalom irányelveit és konkrét feladatait. E határozatunk megjelenése óta eltelt több, mint két esztendő bebizonyította, hogy a dolgozók nagy része megértette a takarékosághoz fűződő nagy népgazdasági érdeküket, magáévá tette a mozgalom célkitűzéseit, munkájában értékes vállalkozásokat tett, s a vállalatok nagy részét becsülettel teljesítették is.

Helyes lenne, ha szakszervezeti szerveink, s velük szorosan együttműködve az üzemi gazdasági vezetők a szocialista munkaversenyben hangsúlyozottan ráirányítanák erre ismét a dolgozók figyelmét.

A takarékoságnak a szocialista gazdálkodási rendünk alapvető módszerévé kell válnia, mert népgazdaságunk fejlődése, a dolgozók életszínvonalának alakulása a termelés gazdaságosságától, ezen belül a takarékoság minden területen történő fokozott érvényesülésétől függ.

A szocialista munkaversenynek az utóbbi időben sok pozitív vonása van. Helyesen bizonyult, hogy azt ajánlottuk: mindenütt a helyileg legfontosabb teendők megoldását tűzzék a verseny homlokterébe. Néhány irányelv azonban általánosan érvényesíthető, ilyen az anyagokkal, szerszámokkal való takarékoság, továbbá az, hogy változatlanul törekedni kell az ugynevezett "mennyiségi szemlélet" kialakítására. Dehátnek és vannak is területek, amelyeken szükség van a "többet" jelző kiadására, de ezeken a területeken is mindenütt máshol is, elsősorban a "jobbát" és a "gazdaságosabban, termelékenyebben, célszerűbben" jelző tartalmának kell feltétel nélkül érvényesülnie.

BKK VI. kiadás 1960. augusztus 4. 18 óra - perc

/München beszéd.... 5 folytatás/

Számítunk rá, hogy öntudatos munkásosztályunk és értékesen tevékenykedő maszámi értelmiségünk megérti mindezt, az addigi sok szép eredmény nem teszi megelégedetté, hanem ellenkezőleg: további jó munkára serkenti, s ennek megfelelően összpontosítja erőit a vazolt feladatok mielőbbi és sikeres megoldására.

Tisztelt Országgyűlés! Népgazdaságunk fejlődése és szocialista építésünk szempontjából rendkívül megnövekedett jelentőségére tekintettel - ha röviden is - külön kívánok szólni építőiparunkról. E terület dolgozói is elismerést érdemeltek ki sok nagy feladat sikeres megoldásával. Ezek közül most csak azt emlegetem ki, hogy termelési tervüket túlteljesítették, csökkentették - átlagosan 10 százalékkal - az építkezések ugynevezett átfutási idejét, az építőanyagipar nemcsak a mennyiségi termelésben, de az önköltség csökkentésében is a tervezettnél jobb eredményeket ért el.

Mindeme fejlődés ellenére e területet illetően is azt kell mondanom: gyorsabb és erőteljesebb előrehaladásra van szükség. Beruházásainkkal csökkenteni akarjuk ugyan az építkezési hányadot, de építőiparunknak még így is nagyon sokat kell tennie.

A termelőszövetkezetek - saját erőből és munkával végzett építkezéseik mellett is - sokat vannak az építőipartól. A lakások építése és tatarozása szintén az iparág dolgozóinak feladata. A pártunk VII. kongresszusán elfogadott irányelvek feladatainak teljesítéséhez mintegy 150 milliárd forint értékű építési munkát kell elvégezni. E nagy feladat elvégzésére csak akkor készülhetnek fel jól, ha kritikusan vizsgálják munkájukat és mutatják az okokat, amelyeknek folytán ma építkezéseinkre általában még mindig az jellemző, hogy drágán és hosszú idő alatt készülnek el, holott ennek megváltoztatására bőven vannak lehetőségek.

Nagy segítséget nyújt ehhez, hogy pártunk Központi Bizottsága június 29-én tartott ülésén határozatot hozott az építőipar feladatairól. Kormányzatunk azt kéri és várja az építőipar valamennyi dolgozójától, hogy - a feladatokat hosszabb időszakra részletekben emően megjelölő - iránymutató határozathul acódó tennivalókat gondos vitában alakítsák ki és az intézkedéseket következetesen hajtsák végre. Vezetése és lelkesítése okot az a meggyőződés, hogy kulcsfontosságú területen dolgoznak és jó munkájuk eredménye értékes hozzájárulást jelent egész népünk fejlődéséhez, második öt éves tervünk sikeres megvalósításához.

/folyt. köv./

2

BKK VII. kiadás 1960 augusztus 4. 17 óra 35 perc

/München beszéd.... 6 folytatás/

Tisztelt Országgyűlés! Mezőgazdaságunkban - mint ismeretes - ez év első felében tovább folytatódott a szocialista átalakulás: a termelőszövetkezetek tagjainak száma 310 ezerrel, szántóterülete 1,6 millió katasztrális holddal nőtt. Június 30-i adatok szerint több mint 4.400 termelőszövetkezet működött 5,4 millió katasztrális hold szántóterületen. A félév végén az ország szántóterületének háromnegyede tartozott a szocialista szektorhoz.

Ezek a számok nagy értékű politikai sikerekről beszélnek, azt jelzik, hogy igen nagy lépést tettünk előre a szocializmus építésének útján. Azt is látnunk kell azonban, hogy ez a nagyarányú fejlődés gondokat is hozott magával. A teljesítés kedvéért hozni kell tennem, ugyanúgy igazában örvendetes gondokat, mint amikről az előzőkben más vonatkozásban már szóltam.

Mi mindig hirdettük, hogy a szocializmus felépítéséhez meg kell valósítanunk a mezőgazdaság szocialista átszervezését, mert kis üzemméretű, egyéni kis parcellákon folyó szétaprózott termeléssel nem biztosíthatjuk egész népünk jólétét. A megoldás csak a dolgozó parasztság önkéntes szövetkezésével létrehozott közös nagyüzemi gazdaságokban található meg. Azt is tudtuk, hogy ez az átszervezés jó politikai munkán kívül sok beruházást is igényel, a mezőgazdaság forradalmi jellegű és jelentőségű átalakulása nehézségeket is okoz. De amikor ez utóbbival számoltunk, arra gondoltunk, hogy az anyagi fedezetet hosszabb időszak alatt, a majd több éven keresztül folyó átszervezés útjében igényezünk előteremtteni.

Nos, az történt, hogy dolgozó parasztságunk, megfogadva a párt és akormány biztató szavát, tömegesen választotta a szövetkezeti gazdálkodást.

A termelőszövetkezeti mozgalomnak ez a lendületes kibontakozása a szocializmus építésének meggyorsítását jelentette, kormányzatunk tehát örömmel támogatta. Kérdem, hogy vajon az öntudatos munkások, a jobb életre törekvő állampolgárok azt mondták volna-e: huzzuk-halogassuk hosszú időszakra e feltétlenül megoldást igénylő feladat elvégzését? - mondjuk-e azt a dolgozó parasztnak, hogy ne lépjenek be olyan sokan a termelőszövetkezetekbe? A mezőgazdaság szocialista átalakulása dolgozó parasztságunk, munkásosztályunk, értelmiségünk, az egész nép érdekét szolgálja, élete további fellendülésének biztosítékát jelenti. Ezért kormányzatunk a termelőszövetkezeti mozgalom örvendetes fejlődését még azon az aron is segítette, hogy részben már 1958-ban is, de különösen 1959-ben és 1960-ban lényegesen nagyobb mértékben támogatta a termelőszövetkezeteket, mint ahogyan ezt a hároméves tervben előírnyoztuk. A hároméves tervben az anyagi eszközök elosztására kidolgozott eredeti aranyokat megváltoztattuk és a népgazdaságban felhalmozott tartalékokat, sőt még a többi népgazdasági

/folyt. köv./

2

BKK VI kiadás 1960. augusztus 4 18 óra - perc

/Münnich beszéd.... 5 folytatás/

Számítunk rá, hogy öntudatos munkásoztyályunk és értékenesen tevékenykedő masszaki értelmiségünk megérti mindezt, az eddigi sok szép eredmény nem teszi megelégedetté, hanem ellenkezőleg: további jó munkára serkenti, s ennek megfelelően összpontosítja erőit a vazolt feladatok mielőbbi és sikeres megoldására.

Tisztelt Országgyűlés! Népgazdaságunk fejlődése és szocialista építésünk szempontjából rendkívül megnövekedett jelentőségére tekintettel - ha röviden is - külön kívánék szólni építőiparunkról. E terület dolgozói is elismerést érdemeltek ki sok nagy feladat sikeres megoldásával. Ezek közül most csak azt emlelem ki, hogy termelési tervüket túlteljesítették, csökkentették - átlagosan 10 százalékkal - az építkezések ugynevezett átfutási idejét, az építőanyagipar nemcsak a mennyiségi termelésben, de az önköltség csökkentésében is a tervezettnél jobb eredményeket ért el.

Mindeme fejlődés ellenére e területet illetően is azt kell mondanom: gyorsabb és erőteljesebb előrehaladásra van szükség. Beruházásainkkal csökkenteni akarjuk ugyan az építkezési hányadot, de építőiparunknak még így is nagyon sokat kell tennie.

A termelőszövetkezetek - saját erőből és munkával végzett építkezéseik mellett is - sokat vannak az építőipartól. A lakások építése és tatarozása szintén az iparág dolgozóinak feladata. A pártunk VII. kongresszusán elfogadott irányelvek feladatainak teljesítéséhez mintegy 150 milliárd forint értékű építési munkát kell elvégezni. E nagy feladat elvégzésére csak akkor készülhetnek fel jól, ha kritikusan vizsgálják munkájukat és mutatják az okokat, amelyeknek folytán ma építkezéseinkre általában még mindig az jellemző, hogy drágán és hosszú idő alatt készülnek el, holott ennek megváltoztatására bőven vannak lehetőségek.

Nagy segítséget nyújt ehhez, hogy pártunk központi Bizottsága június 29-én tartott ülésén határozatot hozott az építőipar feladatairól. Kormányzatunk azt kéri és várja az építőipar valamennyi dolgozójától, hogy - a feladatokat hosszabb időszakra részletekbenemenően megjelölő - iránymutató határozatból adódó teendőiket gondos vitában alakítsák ki és az intézkedéseket következetesen hajtsák végre. Vezetése és lelkesítése okot az a meggyőződés, hogy kulcsfontosságú területen dolgoznak és jó munkájuk eredménye értékes hozzájárulást jelent egész népünk fejlődéséhez, második öt éves tervünk sikeres megvalósításához.

/folyt. köv./

L

BKK VII. kiadás 1960 augusztus 4 17 óra 35 perc

/Münnich beszéd.... 6 folytatás/

Tisztelt Országgyűlés! Mezőgazdaságunkban - mint ismeretes - ez év első felében tovább folytatódott a szocialista átalakulás: a termelőszövetkezetek tagjainak száma 310 ezerrel, szántóterülete 1,6 millió katasztrális holddal nőtt. Június 30-i adatok szerint több mint 4.400 termelőszövetkezet működött 5,4 millió katasztrális hold szántóterületen. A félév végén az ország szántóterületének háromnegyede tartozott a szocialista szektorhoz.

Ezek a számok nagy értékű politikai sikerokról beszélnek, azt jelzik, hogy igen nagy lépést tettünk előre a szocializmus építésének útján. Azt is látnunk kell azonban, hogy ez a nagyarányú fejlődés gondokat is hozott magával. A teljesítés kedvéért hozni kell tennem, ugyanúgy igazában örvendetes gondokat, mint amikről az előzőkben más vonatkozásban már szóltam.

Mi mindig hirdettük, hogy a szocializmus felépítéséhez meg kell valósítanunk a mezőgazdaság szocialista átszervezését, mert kis üzemi, egyéni kis parcellákon folyó szétaprózott termeléssel nem biztosíthatjuk egész népünk jólétét. A megoldás csak a dolgozó parasztság önkéntes szövetkezésével létrehozott közös nagyüzemi gazdaságokban található meg. Azt is tudtuk, hogy ez az átszervezés jó politikai munkán kívül sok beruházást is igényel, a mezőgazdaság forradalmi jellegű és jelentőségű átalakulása nehézségeket is okoz. De amikor ez utóbbival számoltunk, arra gondoltunk, hogy az anyagi fedezetet hosszabb időszak alatt, a majd több éven keresztül folyó átszervezés ütemében igyekezzünk előteremteni.

Nos, az történt, hogy dolgozó parasztságunk, megfogadva a párt és kormány biztató szavát, tömegesen választotta a szövetkezeti gazdálkodást.

A termelőszövetkezeti mozgalomnak ez a lendületes kibontakozása a szocializmus építésének meggyorsítását jelentette, kormányzatunk tehát örömmel támogatta. Kérdem, hogy vajon az öntudatos munkások, a jobb életre törekvő állampolgárok azt mondták volna-e: huzzuk-halogassuk hosszú időszakra e feltétlenül megoldást igénylő feladat elvégzését? - mondjuk-e azt a dolgozó parasztnak, hogy ne lépjenek be olyan módon a termelőszövetkezetekbe? A mezőgazdaság szocialista átalakulása dolgozó parasztságunk, munkásoztyályunk, értelmiségünk, az egész nép érdekét szolgálja, élete további fellendülésének biztosítékát jelenti. Ezért kormányzatunk a termelőszövetkezeti mozgalom örvendetes fejlődését még azon az aron is segítette, hogy részben már 1958-ban is, de különösen 1959-ben és 1960-ban lényegesen nagyobb mértékben támogatta a termelőszövetkezeteket, mint ahogyan azt a hároméves tervben előírnyoztuk. A hároméves tervben az anyagi eszközök elosztására kidolgozott eredeti arányokat megváltoztattuk és a népgazdaságban felhalmozott tartalékokat, sőt még a többi népgazdasági

/folyt. köv./

L

/Münnich beszéd...7 folytatás/

ág számára tervezett anyagi eszközök egy részét is a mezőgazdaság fejlesztésére csoportosítottuk át a terv fő célkitűzéseinek módosítása nélkül.

Amikor kormányunk úgy döntött, hogy vállalni kell és meg kell oldani az eredetileg tervezett hosszabb idő helyett rövidebb időszakra összehívott feladatokat, a következőkből indultunk ki. Népünk általában jól él. Az életszínvonalat is valahogy úgy kell tekintenünk, ahogyan a termelőszövetkezeti mozgalmról a múltkor beszéltük: emeljük az életszínvonalat, azután megszilárdítjuk és megteremtjük a további emelés alapjait most arra van szükség, hogy megteremtett értékek egy részét a most történelmi szituáció helyett olyan közéleti célokra használjuk fel, amelyeknek előréne feltétlenül biztosítja a további gyors előrehaladást.

A szocialista nagyüzemi mezőgazdaság megteremtése egyfelől népi demokratikus államunk politikai bázisának további erősítését, a munkás-paraszt szövetség új, magasabb szintű megvalósulását eredményezi, másfelől pedig közvetlenül és konkrétan hozzájárul egész dolgozó népünk életszínvonalának biztos további emeléséhez. Azok a milliárd forintok, amelyeket ma és a következő években mezőgazdaságunk termelésének fejlesztésére fordítunk, a növénytermelés és állattenyésztés hozamának nagyarányú fejlődésében, azaz több mezőgazdasági termékben, husban, zöldségben, gyümölcsben, termékekben térülnek vissza. A nagyobb befektetés gyümölcsöknek pedig nem valami ködös távoli holnapban kell megérlelniük, hanem már a következő esztendőben, az öt éves terv időszakában megérnek és a dolgozók asztalára jutnak.

Ugy gondolom, tisztelt képviselőtársaim, hogy ha ezekről a problémákról munkásokkal, dolgozókkal az elmondottak szerint beszélgetünk, megértik és helyeslik, hogy ilyen gondokat vállaltunk. Ezirányú problémáink megoldásához nagy segítséget kaptunk a szocialista táborból. Most, ebben a vonatkozásban is éreztük, mit jelent a proletárinternacionálisumon alapuló szinte baráti segítség. Mind emlékeztetek arra, hogy a Szovjetunió kormánya teljesítette azt a kérésünket, hogy az eredeti megállapodáson és terven felül több ezer hektárt, gabonakombájt és egyéb mezőgazdasági gépet vásárolhassunk. Igen jelentős segítséget kaptunk több más baráti országtól, köztük a Német Demokratikus Köztársaságtól és a Csehszlovák Szocialista Köztársaságtól.

Államunk, egész társadalmunk és barátaink sokirányú támogatásának birtokában termelőszövetkezeti parasztagunk jó hangulatban kezdett a közös munkához. Bár figyelembe kell venni, hogy a termelőszövetkezetek zöme az utóbbi másfél esztendőben alakult, tehát számos kezdeti nehézséggel kellett megküzdniük, mégis biztatók az eddigi tapasztalatok és eredmények. A legtöbb termelőszövetkezetben helyesen szervezték meg a közös munkát, eredményesen alkalmazták a jövedelmelosztás fejlettebb módszereit, szem előtt tartják az anyagi érdekeltség érvényesítését. A termelőszövetkezeti tagok és a családtagok nagy többsége rendszeresen dolgozik. Ezek a jelöltek sikerek - természetesen a termelőszövetkezeti tagok önző és szorgalmas munkájának mellett - nagyrészt annak köszönhető, hogy a termelőszövetkezeti parasztagok maguk közül az erre a célra legjobban megcélzó, becsületos, a gazdasági életben jól értő társainkat választották meg vezetőkné, akikben biznak, akiknek tekintélyük van. Csak örömmel... /Folyt.köv./

/Dr.Münnich Ferenc..... 8. folyt./ Li/GK

mel számolhatok be arról is, hogy a legtöbb termelőszövetkezetben ma már másként tekintenek a mezőgazdasági szakemberekre, mint régebben. A termelőszövetkezeti tagok maguk követelik, sürgetik, hogy minél több szakember dolgozzék náluk. Pártunk és kormányunk hívó szavára másfél év alatt csaknem ötezer mezőgazdasági, számviteli szakember ment termelőszövetkezetbe. Elismeréssel és köszönettel tartozunk nekik, hiszen otthagyták megszokott munkahelyüket, s most tevékenyen fáradoznak a közös gazdaság felvirágoztatásán. Erzik és meg is érdemlik a termelőszövetkezeti tagság és egész társadalmunk megbecsülését.

A tavaszi vetést, majd a növényápolást a legtöbb helyen kellő időben és az előző évekhez képest jobban elvégezték a mezőgazdaság dolgozói. A kalászosokat learattuk. Terméseredményekről még korai lenne beszélni, hiszen a behordás és a cséplés meg tart. Az ország több területén az aszályos időjárás súlyosan hátráltatta ugyan a kalászosok fejlődését, de a műtrágya, a több gép és főként - ahol iparkodtak az emberek - a jó munka, ha nem is tudta teljesen kiegyenlíteni, mégis csökkentette a kedvezőtlen időjárás káros következményeit. Erre tekintettel is, most nagyon lelkiismeretesen arra kell törekedni, hogy a fáradságos munka legkisebb része se menjen veszendőbe. Jó, hogy a július végén beérkezett országos esőzés javította a kapásnövények hozamának kilátásait, de ugyanakkor akadályozta a betakarítást. Eppen ezért összpontosítani kell mindennél az erőket a behordás és a cséplés veszteségmentes, lehető leg hamarabb történő befejezésére. Szükség van erre azért is, hogy azután időben és jó szervezethez hozzá lehessen látni az ősziek betakarításához és a szántáshoz-vetéshez.

Tisztelt képviselőtársaim!

A mezőgazdaság szocialista átszervezésében jelentősök a sikereink, de még csak részlegesek. Nyomatékosan fel akarom hívni a mezőgazdaság és az irányító állami, gazdasági szervek dolgozóinak figyelmét arra, hogy a célt meg nem értük el.

Az átszervezés nem cél, csupán eszköz. Ennek eszköze, hogy mezőgazdaságunk a nagyüzemi termelés nagy lehetőségeit felhasználva többet termeljen! Több gabonát, takarmányt, állatot, zöldséget, gyümölcsöt adjon. Felmagolni, sikerre segíteni azt a bonyolult munkát, amit a jólműködő, gazdaságosan termelő mezőgazdasági nagyüzem kikapitása jelent - ez most a terület dolgozóinak, irányító szerveinek legégetőbb megoldandó, legfontosabb feladata.

Pártunk helyesen és realisan tüzte ki a kettős feladatot, azt, hogy az átszervezéssel együtt a termelés is emelkedjék. Ennek realitását az élet bizonyította: tavaly is sokat fejlődött a termelőszövetkezeti mozgalom, mégis - vagy helyesebben éppen ennek is köszönhetően - össztermelése nagyobb volt a tervezettnél. Törvény szerű és szükségszerű, hogy az átszervezés után - ahol az években, járásokban, megyékben már befejeződött - emelkednie kell a termelésnek. Mikor és milyen mértékben következnek be ez, most már kizárólag a munkán múlik! Töredékeink közép- /Folyt.köv./

BELFÖLDI KÜLÖNKIADÁS

BKK XI. kiadás 1960. augusztus 4. 12 óra 10 perc
/Dr. Münnich Ferenc....9.folyt./ Li/GK

pontjába most azt kell állítanunk, hogy növeljük a mezőgazdaság mindenirányú ártermelését, főként pedig azt mozdítsuk elő helyes politikai munkával és továbbra is helyes arpolitikával, hogy ezek az árak felvásárlás útján az állam birtokába jussanak, ilymódon biztosítsuk a lakosság zavartalan ellátását.

Növénytermelésünk olyan irányban fejlődik, hogy nő a takarmánytermesztés részaránya. Ez helyes, hiszen erre szükség van az állattenyésztés fejlesztéséhez. Arra kell azonban törekednünk, hogy a jelenleginél nagyobb kenyér, gabona-termést takarítsunk be egy-egy hold földről. A legutóbbi gazdasági években szerzett kedvező tapasztalatok alapján kormányunk helyesnek tartja, hogy az állami gazdaságok és a fejlettebb termelőszövetkezetek nagyobb területen termeljék a nagyhozamu külföldi búzafajtákat.

Nemcsak a növénytermelésben, de az állattenyésztés gyorsütemű fejlesztésében, a lakosság ezirányú szükségleteinek kielégítésében is megnövekedett a szocialista nagyüzemek szerepe. Itönként vannak fennakadások a husellátásban és a dolgozók felteszik a kérdést: mikor és hogyan szűnnek meg ezek? Ezzel kapcsolatban meg kell jegyezni, hogy a husifogyasztás az 1934-38. évi átlagos fejenkénti 33 kilogrammal szemben 1958-ban 41.5 kilogramm volt, 1959-ben pedig további jónéhány kilogrammal emelkedett. A cél azonban természetesen ezen a területen sem az, hogy az igényeket visszaszorítsuk, hanem, hogy a megnövekedett igényeket is mielőbb teljesen kielégíthessük. Eppen ezért partunk kezdeményezésére kormányunk számos intézkedéssel segítette a termelőszövetkezetek közös állattálmányának gyors kialakítását és fejlesztését. Hosszan lehetne sorolni, hany istálló épült, hogyan mozdítottuk elő a takarmányfélék - elsősorban a kukorica - termelésének növelését, mennyi állatot juttattunk a termelőszövetkezeteknek, s nagy számban kötöttünk termelőszövetkezeti tagokkal a haztaji gazdaságokban levő állatokra és egyénileg gazdálkodó paraszttal is nevelési, illetve hízalási szerződést. Ahogyan előrehaladtunk a közös állattálmány kialakításában - és egyes hiányosságoktól eltekintve általában jól haladtunk - úgy javult fokozatosan a husellátás is. Az igények kielégítéséhez szükséges a haztaji gazdaságok állattartása. Minden olyan meg nem értés, cöves nézet, amely a haztaji gazdaság ezirányú tevékenysége ellen irányul, amely helyileg korlátozni akarja a kormány által erre biztosított lehetőségeket, nem kívánatos gazdasági, ellátási kihatásain túl politikai szempontból is káros, mert bizalmatlanságot kelthet a termelőszövetkezeti tagság egy részében.

Allamunk sokoldalú segítséget nyújtott és nyújt a továbbiakban is a termelőszövetkezetek gazdálkodásának fejlesztéséhez. Eddigi politikánkhoz és gyakorlatunkhoz híven azonban itt is meg kell mondanunk, hogy a közös munkában való tevékeny és felelősségteljes részvétel mellett maguknak a tagoknak, a termelőszövetkezeteknek kell anyagi erejükhez mérten maximális erőfeszítéseket tenniük a közös gazdálkodás felvirágoztatására, mert hiszen elsősorban saját jól felirgott érdekükröl van szó. A saját erő mozgósítását és felhasználását egészíti ki az állam segítsége. Elismeréssel állapíthatjuk meg, hogy termelőszövetkezeti parasztságunk zöme ebben is egyetért velünk és lelkes

/folyt.köv./

R

BELFÖLDI KÜLÖNKIADÁS

BKK XI. kiadás 1960. augusztus 4. 18 óra 10 perc
/Dr. Münnich Ferenc....10.folyt./ Li/GK

erőfeszítéseket tesz a közös gazdaság építésére és gyarapítására. Ugyisólván nincs az országban olyan termelőszövetkezet, amelyben valamiféle közös gazdasági épületet ne építenének, vagy ne vásárolnának gépeket, jószágokat. Termelőszövetkezetekünk ebben az évben saját erejükkel közös beruházásra több mint 430 millió forintot irányoztak elő, ez az összes termelőszövetkezeti beruházásoknak csaknem egynegyedét teszi ki. Julius lo-ig több mint kétezer traktort és 3500 traktorvontatásu munkagépet vásároltak jórészt saját erőből. Számos olyan helyen létesítettek öntözőtelepet, halastavat, illetve telepítettek szőlőt és gyümölcsösöt, amely ilyen ételeknek legalkalmasabb és táplálás műveléssel sem lenne hasznosítható. Csak helyeselni és batorítani tudjuk ezt a tevékenységet, s állami szerveink elsörendü feladata, hogy ehhez minden segítséget megadjanak.

Ismeretes tisztelt képviselötársaim előtt, hogy kormányunk a kukoricatermelés fejlesztésével - nagy fontosságára tekintettel - különös gonddal foglalkozik. Intézkedéseink hatására az elmúlt években jelentösen megnöött a kukorica vetésterülete, ezen belül csaknem valamennyi termelőszövetkezetben kialakult a nagyüzemi silótermesztés. Az ugynevezett "hibrid-program" végrehajtásának első eredményei nyomán már ebben az évben a kukoricaterület csaknem 60 százalékan hibridvetőmagot vetettek. Ezt a programot végrehajtjuk, egy-két éven belül az egész kukoricaterületre szükséges hibridvetőmag rendelkezésre fog állni. Vannak kiváló szakembereink, van szorgalmas parasztságunk, vannak jó termelési tapasztalataink, ebben a vonatkozásban igen kedvező hazánk klímája - minden adott - az előfeltétel megvan tehát ahhoz, hogy Magyarország a kukoricatermesztés hozamát illetően a világon az első sorokban legyen. Ennek a lehetőségnek megvalósítása csak rajtunk múlik!

Allami gazdaságaink munkája is biztatóan fejlődött, de még tovább kell dolgozniuk azon, hogy mintagazdaságokká váljanak, példát mutassanak a hozamok emelésében; az új termelési és állattenyésztési módszerek alkalmazásában, az önköltség csökkentésében.

Az tény, hogy mezőgazdaságunkban visszavonhatatlanul túlnyomóva váltak a szocializmus termelési viszonyai, kitünö társadalmi viszonyok nyit előttünk: kialakulnak a mezőgazdasági termelés soha nem látott fejlődésének alapjai. A nagyüzemi gazdálkodás lehetővé teszi a tudomány vívmányainak széleskörü alkalmazását, a termelékenység gyors növelését. Az elkövetkező években meg akarjuk valósítani az alapvető mezőgazdasági munkák gépesítését, elsősorban talajművelésben, a gabona- és kukoricatermelésben.

Ez a nagy termelési segítségnyújtás is csak egy része annak, amit államunk a falunak nyújt. Elsősorban a termelőszövetkezeti mozgalom fellendülésének eredményeként a társadalmi biztosításba bevont dolgozók száma e félév folyamán 8.5 millióra, azaz az összlakosság 80 százaléka nött. A mezőgazdaság dolgozói közül újabb százazrek váltak jogosulttá ingyenes orvosi ellátásra és körhazi ápolásra, igen alacsony térítés ellenében kiváltható gyógyszerre.

/folyt.köv./

Ugy tűnhetik, hogy a beszámoló igen terjedelmes része foglalkozott a mezőgazdaság kérdéseivel. Szándékosan történt ez így, hogy ezzel is felhívjuk minden érdekelt és illetékes dolgozó, egész társadalmunk figyelmét e terület munkájának himagasló fontosságára. Sok előfeltevélt sikeresen megteremtettünk, az indokolt támogatás a tavabbiakban sem marad el, tehát amire szükség van, az a jó munka, hogy minden erőt fogjunk össze a mezőgazdasági termelés - növénytermelés és állattenyésztés - gyorsabb ütemű növelésére. Bizunk benne, hogy ez így is lesz és mezőgazdaságunk egyre több terméket ad társadalmunknak.

Tisztelt képviselőtársaim!

Mint a bevezetésben mondtam, a beszámoló elsősorban nép-gazdaságunk, valamint a nemzetközi helyzet néhány fő kérdésével foglalkozik. A beszámolóban kulturális életünk kérdéseit, szocialista kulturális frontálunk újabb eredményeit nem kívánom ismertetni. Tájékoztatasul bejelentem a tisztelt Országgyűlésnek, hogy az erre alakított bizottság kidolgozta és iskolareforma alapelveit. E reform végrehajtásával azt akarjuk elérni, hogy iskoláink közelebb kerüljenek az élethez, valóban az életre, a közösség érdekében végzett becsületes fizikai vagy szellemi munkára neveljék a fiatalokat, megvalósítsák az elmélet és a gyakorlat, a tanulás és a termelés szoros kapcsolatát; olyan szilárd világszemléletű, széleskörű általános és szakmai műveltséggel rendelkező fiatalokat akarunk nevelni, akik megállják a helyüket a továbbtanulásban vagy a termelő munkában egyaránt.

Az iskolareforma vezéseit nem sok idő múlva nyilvánosság elé boosátjuk megvitatás céljából és a hozzászólásokkal - kétségkívül - gazdagodó tervezetet annakidején majd az Országgyűlés elé terjesztjük.

Hasonlóképpen tájékoztatas céljából bejelentem, hogy készült az országos tervlati tudományos kutatási terv, amelynek kidolgozásába több mint kétszeres tudományos dolgozót, egyetemi tanárt és gyakorlati szakembert vontunk be. Köszönet illeti őket azért, mert igen alapos, lelkiismeretes munkával, legjobb képességük szerint dolgoznak azon, hogy e tervet a legsikerültebbek legyenek. Kormányunk a második ötéves tervvel egybenhangolt részletes kutatási tervet annakidején szinten az Országgyűlés elé kívánja terjesztetni.

Ami a második ötéves tervet illeti, tisztelt képviselőtársaim - mind mondani szokták - "teljes gőzzel" dolgozunk rajta, hogy az Országgyűlés minél előbb megvitathassa. Az előkészítést meggyorsítja és igen jelentősen könnyíti az, hogy pártunk Központi Bizottsága több ízben is foglalkozott e készülő terv főbb problémáival, legutóbb június 29-én tartott ülésén a terv három legfontosabb fejezete tekintetében hozott konkrét határozatot. Hozzászárul e terv tökéletesítéséhez és gazdagításához az a széles körben kibontakozó vita, amelyet az üzemek és tanácsok a területükre vonatkozó öt-éves tervjavaslatok

/folyt. köv./

L

megtárgyalása során folytattnak, mert ezek révén hozzájutunk a dolgozók tözeireinek javaslatához, meríthetünk kezdeményezéseinkből és aktivitásukból. Ebben is biztosíthatat látjuk annak, hogy ezt a tervet egész népünk sajátjának tekintti, magának érzi, s éppen ezért odaadóan várja megvalósítását.

Tisztelt Országgyűlés!

Nem kevés és nem is kisjelentőségű problémáról szoltam az előbbiekben, de a hiányosságok nyílt feltárasa sem változtat annak a megállapításnak jogos és igaz voltán, hogy népköztársaságunk, rendszerünk, gépgazdaságunk erős, hazánkban ma megalapozott és biztonságos a dolgozók élete, hazánk gazdasági, politikai és társadalmi élete fejlődik és virágzik. A dolgozó tömegek társadalmi életéből megbizonyosodtak arról, hogy pártunk politikája helyes és kormányunk ezt a helyes politikát a gyakorlatban eredményesen valósítja meg. E tapasztalatok alapján tovább erősödött a közönségs bizalom: a dolgozók bizalommal követik a párt útmutatásait, biznak a kormány vezetésében, s minden vonatkozásban érzik, hogy a párt és a kormány melyeséges bizalommal fordul a dolgozó tömegek felé. Pártunk VII. kongresszusának célkitűzései, határozatai a legszélesebb körben egyetértő visszhangra találtak, s igen szorgalmas, derekas munkára lelkesítették munkásokostályunkat, dolgozó parasztságunkat és értelmiségünket. Egész dolgozó népünk a párt és a kormány által megjelölt helyes irányban tevékenykedik.

E jó munka lehetővé tette pártunk és kormányunk legújabb céljának további megvalósítását; népünk jobban el, mint történelmünk során bármikor. Engedjenek meg egy rövid összehasonlítást. Kövismert, hogy az Egyesült Államokban a munkások, - akik dolgoznak és ameddig dolgozhatnak, hiszen legutóbbi saját hivatalos jelentésük szerint is négy és fele millió munkanélküli van ott - ma jól keresnek. Mégis az alábbiakat olvashattuk egy burzsoá napilap, a New York Post az év február 22-i számában: "Vannak - nármint az USA-ban - gyermekek, akik éheznek. Vannak gyermekek, akik a hiányos táplálkozás következményeitől szenvednek. Vannak gyermekek, akik nem részesülnek orvosi ellátásban, holott rászorulnának. Vannak gyermekek, akik nem jarnak iskolába, vagy évről-évre kimaradnak, mert nincs ennivalójuk, amit magukkal vihetnének, nincs megfelelő ruházatuk, sőt néha meg a meglevő ruhácskák kimosásához szükséges szappanra sem telik..."

Feltesszem a kérdést, tisztelt képviselőtársaim, vannak-e ilyen családok és gyermekek Magyarországon; akikről ugyanest lehet írni és elmondani? Ezt még legelőszóval ellenségeink sem állíthatják!

Móricz Zsigmond, a nagy magyar író, gyermekkoráról írt egyik regényében annakidején így jellemzte a tömegek általános helyzetét: "Ha szegény, csak magyar lehet, ha magyar, csak szegény lehet." Hol és merre van ma ez a Móricz Zsigmond által annakidején ismerttetett nyomorgó Magyarország?

Dolgozó népünknek a párt vezetésével kifej-

/folyt. köv./

tett áldozatos, szorgalmas munkája nyomán száműztük országunkból a szegénységet, az éhséget és a nyomort, mindenfajta elnyomatást, amely évszázadokon át megkeserítette népünk sorsát, elszívta életerejét, kezdeményező készségét. A kapitalista földesuri rendszer megfojtotta és lezsbakította, a szocializmus felszabadította és megsokszorozta a legszélesebb dolgozó tömegek aktivitását, alkotó lendületét, munkakedvét, s mindez soha nem tapasztalt ütemben vitte előre egész társadalmi fejlődésünket.

- Nem véletlen, hanem törvényszerű jelenség, csak azért alakulhatott így a nép élete, mert a párt és a kormány következetesen, az adott történelmi, társadalmi, gazdasági körülményeket józanul mérlegelő politikát folytat. Ez a politikát a munkásosztályal együtt a parasztság és az értelmiség legszélesebb tömegei is megértik és támogatják, hivatkoznak a szocializmus építésének, a néphatalomnak, s az kifejezésre jut munkájukban. Ezen az alapon a legfontosabb politikai, gazdasági, társadalmi kérdésekben széles nemzeti egység jött létre hazánkban, s ez az alkotó nemzeti egység jut kifejezésre tanácsaink, valamint a "Hazafias Népfrentmozgalom" tevékenységében, munkájának fellendülésében.

- A "Hazafias Népfrent" kongresszusa ország-világ előtt dokumentálta, hogy pártunk és kormányunk nem alkalmi választási esztendőnek, nem taktikai manővernek tekintik a népfrentot, mint azt ellenségünk az utóbbi időben is még gyakran hirsztelték, hanem élő, eslekvő, nagy népi mozgalomnak, amelynek tevékenységére a legnagyobb bizalommal tekintünk és amelynek erőire bizton számíthatunk és számítunk is a szocialista építés soronlévő további feladatainak megoldásában. Ez a kongresszus is bizonyította, hogy a népfrentmozgalom nálunk termékeny talajra talált, jól szolgálja a munkásparaszt szövetség erősítését, eredményesen vonja be a közügyek, a nemzetközi helyzet iránt érdeklődő pártunkon kívüli rétegeket és személyeket a politikai-társadalmi tevékenységbe. A népfrent kongresszusa megmutatta, hogy a hazafias mozgalom hatása már kiterjed mindazokra a széles pártunkon kívüli tömegekre, amelyek szívében viselik a népet, a hazát, hivatkoznak a népfrentra, elismerik a munkásosztály és a párt vezető szerepét, további részesei akarnak lenni a szocializmus felépítésének, küzdeni akarnak a béke megvédéséért, ha egyes más kérdésekben mások is a nézeteik. Helyes és szükséges, hogy a "Hazafias Népfrent" továbbra is élénken és eredményesen tevékenykedjék, továbbra is segítse a nagy nemzeti-népi egység fejlődését. A "Hazafias Népfrent" kongresszusának felhívása nagy visszhangot váltott ki a tömegekben, s most a népfrent-bizottságok nemcsak feladata az, hogy a tömegekben élő nagyfokú politikai aktivitást a helyes társadalmi célok irányában bontakoztassák ki, egész népünk további feléledését, boldogulását érdekében.

- Tisztelt Országgyűlés! Képviselőtársaim!

- Ebben az esztendőben van tizedik évfordulója annak, hogy államépítő munkánk egyik történelmi jelentőségű eseménye zajlott le: /folyt.köv./

látmejöttek tanácsaink, s ezzel bevonultak a széles dolgozó tömegek az államhatalom munkájába, bekepeselődtek az állam igazgatásába. Tanácsaink nemcsak új formát, hanem új tartalmat is adtak az államépítő munkának, szilárd bázisává váltak a szocializmus építésének. Az elmúlt tíz esztendő alatt bebizonyosodott az is, hogy a tanácsrendszer a legjobb iskola ahhoz, hogy az egyszerű munkások és parasztok megtanulják, elsajátítsák és a gyakorlatban alkalmazzák az államvezetés tudományát és a kapitalisták, a földesurak nélküli új, magasabbrendű államvezetést alkítsanak ki.

- Most, az évforduló alkalmából, elmondhatjuk, hogy tanácsaink az elmúlt tíz esztendő alatt igen eredményes és eredményes munkát végeztek. Sokirányú tevékenységükéről csak az elismerés hangján beszélhetünk. Külön ki kell emelnünk, milyen dicséretre méltó munkát végeztek és végeznek a mezőgazdaság szocialista átszervezésében. A pártszervezetek irányításában mellett az első vonalban fáradoztak a termelőszövetkezetek szervezésén, s dolgoznak ma azok megszilárdításán. A falusi tanácsok tagjainak többsége sok helyen példamutatóan elsőként lépett termelőszövetkezetbe. A tanácsapparátus dolgozóinak fáradságot nem kímélve, szinte éjt-napot egyetértően dolgoztak az új termelőszövetkezetek létrehozásán, s segítik ma a közös gazdaságban a gyümölcsöző gazdálkodás kialakítását.

- Igen figyelemreméltó, hogy 141 függetlenített véreghajtó bizottsági tagot, köztük 101 tanácselnököt választottak meg a termelőszövetkezeti tagok termelőszövetkezetük elnökévé. Ezek a száraz lakosság és az államhatár helyi szervei között kialakult újfajta, nagyjelentőségű kapcsolatról beszélnek. Azt mutatják, hogy a dolgozó parasztság bizna és maguk választotta tanácsok emberiben, azok szakképzettségében, lelkiismeretességében, igazságérzetében.

- Nagyon fontos, hogy továbbra is ilárdítsuk a tanácsok munkáját, növeljük tekintélyüket és szerepüket. Különösen erősíteni kell a mezőgazdasági termelés és a termelőszövetkezetek erősítésében csaknem a legfontosabb szerepet betöltő falusi tanácsokat és ezek szerveit. Nem szabad megvárniuk semmiféle olyan nézetet, amely valamilyen formában is csökkenteni kívánná a tanácsok szerepét és jelentőségét. Tanácsaink örökösnek továbbra is a szocialista törvényesség mellett. Hívják végre a törvényeket, s legyenek rajta, hogy az állampolgárok teljesítsék a Népköztársaságunk törvényeiben előírt kötelezettségeiket. Gondosan vigyázzanak arra, hogy minden körülmények között megőrizzék az állampolgárok törvényben biztosított jogait. Legyenek jól képzettek mindazok elöl, akik bürokratikus munkamódszereket honosítanak meg, semmibeveszik a dolgozóknak jogos kívánságait, vagy elfojtják az építő bírálatot. Törekedjenek arra, hogy eleven kapcsolat legyen mindenütt a tanács és a tömegek között. Tartsák mindig szem előtt azt, hogy ha a tömegekkel támaszkodva szervezik meg az állami feladatokat végrehajtását, ezáltal a tömegek még közelebb hozzák saját államukhoz, pártjukhoz. Amikor tanácsaink a lakosság társadalmi munkáját szervezik, egyben formálják is az emberek tudatát, elmélyítik bennük a társadalmi összefogás gondolatát, erősítik felelősségérzetüket. /folyt.köv./

/Mannich beszéd...15.folyt/ § Húé Li

- Tisztelt Országgyűlés!

- Legutóbbi időszak nemzetközi eseményeit a szocialista tábor következő béképolitikájának újabb sikerei és az agresszív imperialista erők sorozatos kudarcjai jellemezték.

- A Szovjetunió kormányának a nemzetközi tárgyalásokért és a fegyverszüneti tárgyalásokért folytatott szivós harca minden hidegháborús masterkedésen felülkerekedve újabb jelentős eredményt ért el.

- A szovjet kormányfő látogatásai az Egyesült Államokban, Franciaországban és több délkelet-ázsiai független országban tovább erősítették a békeszerető emberiség összefogását a béke és a nemzetközi biztonság megvédésében és hatékonyan hozzájárultak a nemzetközi feszültség csökkentéséhez. Hruscsov elvtárs beszéde az ENSZ XIV. közgyűlésén, amelyben előterjesztette a Szovjetunió kormányának javaslatát az általános és teljes leszerelésre, rendkívül nagy hatást gyakorolt a világ közvéleményére. Hruscsov elvtárs személyes találkozásai, a Szovjetunió béképolitikájának közvetlen és mindenki számára érthető kifejtése megsokszorozta a békéért harcoló emberek arányát és kedvező hatást gyakorolt a nemzetközi légkörre. Az agresszív és az amerikai imperialista körök, amelyek közvetlenül érdekeltek a háborús feszültség fenntartásában és a fegyverkezési hajszák fokozásában, a legdurvább provokációkat követték el azzal a szándékkal, hogy meggyengítsék a párizsi kormányfői értekezletet és újabb feszültséget teremtsenek a nemzetközi légkörben, akadályozzák az államok közötti normális kapcsolatok kibontakozását. Elért küldték kémrepülőgépeket a Szovjetunió területére, ezért rendelte el Gates amerikai hadügyminiszter Párizsban az amerikai csapatok riddokésültségét, s ezért tett az Eisenhower-kormány cinikus nyilatkozatokat a Szovjetunió elleni kémkedés igazolására.

- Az Egyesült Államok jelenlegi kormánya újból a béke legélesebb ellenségének bizonyult. Világossá vált, hogy Eisenhowernek és a társainak békészélményi félrevertő célzatu, az agresszió törekvéseit lelelni próbáló politikájuk. Az amerikai imperialisták provokációikra méltó választ kaptak. Meg kellett tanulniuk, hogy aki ma az államok békés egymás mellett élésének elve ellen tör, az szembe találja magát a szocialista világ legyőzhetetlen erőjével és az egész világ békeszerető közvéleményével. Az imperialista érdekeket szolgáló nyugati kormányoknak meg kellett tanulniuk, hogy a nemzetközi tárgyalásokon valóban tárgyalniuk kell, s amelyik kormány képtelenné bizonyul a tárgyalásokra, annak számolnia kell nemzetközi tekintélyének gyors elsorvadásával és politikájának elszigetelődésével. A csucstalálkozó meghiusulása után Eisenhower elnök provokatív célú távolkeleti utazásának kimenetele is bizonyítja ezt. A japán események azt mutatták, hogy az agresszív militarista monopóliumok által kézbe tartott Eisenhower-kormány már saját katonai szövetségeseinél is képtelenné bizonyult a tárgyalásokra. /folyt.köv./

TL

/Mannich beszéd...16.folyt/ § Húé Li

Az amerikai dollárokon fejtett diktátorok bukása, Li Szin Man, Menderesz és Lambroni diestelen távozása a politikai porondról: egy-egy állorást jelentettek annak a kudarcosorozatnak, amely az agresszív imperializmus erőt érte az utóbbi hónapokban.

- Bizvást kijelenthetjük, hogy nem a tárgyalások politikája szenvedett vereséget a párizsi csucstalálkozó meghiusulásával, hanem az az imperialista provokáció, amely a tárgyalásokat üres fecsegéssé akarta változtatni. E masterkedések leleplezésével, az agresszor alapos megsekkasztásával a Szovjetunió kormánya nagy szolgálatokat tett a béke biztosításért folytatott harcban. Népköztársaságunk a szocialista tábor tagja és azzal együtt béképolitikai rendszerrel dolgozó népköztársaság. A szocialista társaságok és jobb életének kialakítását munkával valósítjuk meg. Ehhez békére és biztonságra van szükség. A magyar nemzet békéjének és biztonságának záloga, mint azt az elmúlt évtizedekben mindannyiszor tapasztalhattuk, a szilárd szövetség és a legszorosabb együttműködés a Szovjetunióval, a szocialista tábor valamennyi országgal. Amikor kormányunk sikere szállt a leszerelési javaslatok elfogadásáért, a német békeszerződés megkötéséért és támogatta az imperialista agressziós eslecsüetek visszaverését és leleplezését, a magyar népköztársaság érdekeinek védelmében eslecsüetett. Kormányunk továbbra is következő harcot folytat a nemzetközi politikában a Szovjetunió és valamennyi szocialista ország oldalán azért, hogy meghiusithassuk az imperialisták agresszív terveit és provokációit, megvalósíthassuk a békeszerető emberiség vágyát, a tartós békét, a háborús veszély végleges kiküszöbölését.

- Köszönről a békés egymás mellett élés elvének a nemzetközi gyakorlatban történő megvalósítása nem pacifista ábrándozás, hanem szilárdan harci kérdés volt és az is marad. Harci kérdés, mert tudjuk, hogy a háborús készülődésből, a hadi költségvetések fokozásából, idegen területek meghódításából és a népek elnyomásából profitáló imperialisták nem mondanak le önszünetükből agresszív célkitűzéseikről. Az imperialista hatalmakat a Szuezi-csatorna mellől, vagy Libanon partjairól az ridszította el, hogy a Szovjetunió világágra hozott létre, amelyhez fogható erőt az emberiség történelmében még nem ismert. Ezt az óriási és egyre növekvő erőt pedig nem hódító háborúk, hanem a tartós béke megteremtésének szolgálatába állítják. Ennek az erőnek vagyunk mi a szűkei és ezért tekintjük a népköztársaságunk elsőrendű érdekének, hogy újabb és újabb gazdasági és politikai eredményekkel és erős honvédelmi munkával is hozzájáruljunk az agresszorok megfékezéséért és végleges elszigeteléséért, háborús terveik meghiusításáért folyó nemzetközi küzdelem sikereire. /folyt.köv./

BKI XVIII. kiadás 1960. augusztus 4. 18 ór 45 perc

/Dr. Münich Ferenc beszéde .17 . folyt./ TE Li

Népiünk a német imperializmus fél évszázada folyamán kétszer ismét mérhetetlen pusztítást, ezért felháborodottan elítéljük Adenauernek, valamint a faszizmust pénzelő nyugat-német nagytőkéseknek és a hatalmi pozíciókba juttatott hitlerista katonai köröknek az európai béke megteremtését akadályozó agressziós tevékenységét. Adenauer kormánya a nemzetközi légtör mérgezőjének dícsősen szerepét játssza és tevékenységével súlyosan veszélyezteti az emberiség békéjét. Nemrégiben a Német Demokratikus Köztársaságba menekült magasrangú nyugat-német tisztek telepítései ismét feltárták a nyugat-német militaristák agressziós terveit.

Mindezek figyelembevételével kormányunk rendkívül fontosnak tekintette a második világháború maradványainak felszámolását: a békeszerződés megkötését a két német állammal és a nyugat-berlini kérdés rendezését.

A szocialista tábor valamennyi országában füződő tevékenységünk tovább fejlődött. Orvándatos az, mert a békéért folytatott harcunk szilárd és legyőzhetetlen alapja a szocialista tábor egysége és ereje. Ez az egység és hatalmas erő nyilvánult meg a szocialista országok kommunista és munkáspártjainak buharas-ti tanácskozásán is. A szocialista világ békepolitikájára győzelmesen halad előre, és szüntelenül újabb erőesztéseket teszünk, hogy megteremthessük a szükséges előfeltételeket ahhoz, hogy az államok között kibontakozjanak, tartósak legyenek, a lehetőséghez képest javuljanak és bővüljenek a kapcsolatok.

Újabb három országgal: Indonéziával, Indonéziával és Finnországgal kötöttünk megállapodást arról, hogy külképviseleteinket kölcsönösen nagykövetségi rangra emeljük. Öröm volt számunkra, hogy hazánkban üdvözölhattük dr. Sukarno-t, az Indonéz Köztársaság elnökét. Örömmel fogadtuk körünkben Djuanda indonéz első miniszterét és dr. Fawzi-t, az Egyesült Arab Köztársaság külügyminiszterét. E tekintélyes államférfiek magyarországi látogatása alkalmat adott népiünk eredményesnek, békés és dolgozó életének megismertetésére és az országaink közötti kapcsolatok erősítésére.

Bizonyos előrehaladás mutatkozik államközi kapcsolataink fejlődésében Ausztriával is, és aktívan fogadjuk majd Pittermen alkancellár urat, aki meghívásunkra hazánkba fog látogatni.

/folyt. köv./

R

BKI XIX. kiadás 1960. augusztus 4. 18 ór 50 perc

/Dr. Münich Ferenc beszéde .18 . folyt./ TE Li

Kormányunk továbbra is nagy figyelemmel kíséri a gyermekmészárosok ellen küzdő népek harcait és lelkesen üdvözölte újabb sikereiket. A magyar kormány támogatja ezeket a népi harcaikat függetlenségért, az elnyomók ellen, az új független afrikai országokért, a Mali Államszövetségért, Brundiért, a belga Köztársaságért és a Kongói Köztársaságért. Népiünk felháborodással értesült a belga gyermekmészárosok agressziójáról, amelyek megakadályozták a népi függetlenségért küzdő fiatal Kongói Köztársaságot.

Bizonyosságot elítéljük a belga gyermekmészárosok eljárását és támogatjuk a Kongói kormány erőesztéseit, hogy véget vehessen ezek a belga katonai megszállásnak és az imperialisták szeparatista törekvéseinek bátorító államunkájának.

Együtt érzünk az amerikai gyermekmészárosok ellen küzdő kubai néppel és kormányával. Fidel Castro miniszterelnök vezetésével a kubai nép forradalmi harcainak márfel évvel ezelőtt elűzték az imperialistákat kiszolgáló Batista diktátort és népi harcait. Ezóta szüntelen harcot kell folytatni az amerikai imperializmus agressziós mesterkedése ellen. Az Egyesült Államok kormánya legutóbb már nyitott gazdasági háborút indított a függetlenségét védő Kubá ellen.

Ezzel ismételtén ismétlődött a világ közvéleménye előtt, hogy a gyermekmészárosok harcainak visszaszámítására törekednek és hogy az amerikai imperializmus a nemzeti függetlenségért harcoló erők megátalkodott ellenfele az egész világon. Népiünk és kormányunk Kubai népi harcait és kormányukat a világos ügy mellett áll, és támogatja azt. Biztosak vagyunk abban, hogy a kubai nép legyőzi az imperialisták által támogatott nehézségeket és tovább halad a függetlenség útján.

A függetlenné vált volt gyarmati országok nagy erőesztéseket tesznek, hogy a gyarmati elnyomás időszerű gazdasági elmaradottságukat iparuk fejlődésével lezárják. Továbbra is fontos feladatunknak tekintjük, hogy gazdasági erőnköz képest a kölcsönös érdekek figyelembevételével a gazdasági, ezen belül a külkereskedelmi kapcsolatok fejlesztése útján hozzájáruljunk ezen országok erőesztéséhez sikerrel, segítjük gazdasági felzárkózásukat.

/folyt. köv./ TL

BKI XX. kiadás 1960. augusztus 4. 18 óra 50 perc

/Dr. Münter Ferenc beszéde 19. / folyt. / TE LA

A magyar kormány nagy fontosságot tulajdonít annak, hogy tavékonnyan részt vegyen a nemzetközi szöveteten munkájában. Népviseleink több és nemzetközi szöveteten végeznek a kiv. és építő-tavékonnyeséget a béke és a népek közötti együttműködés szociálistában. Ezek a célok szabják meg a Magyar Népköztársaság ENSZ-működésének feladatait is. Ugy véljük: az ENSZ következő XV. közgyűlése előtt álló fontos feladat, hogy napjaink legégetőbb kérdését, az állatlánc és teljes lesterrelést előbbre vigye a megvalósítás útján.

Hazánk megproszódott nemzetközi helyzete visszatükröződik külkereskedelmi kapcsolataink fejlődésében is. Népviseleink addig is elsősorban a szociálistá tábor országával való szilárd együttműködés alapján fejlődött és az együttműködés a jövőben is. Ennek felbecsülhetetlen értékű eredményességét bizonyítja, hogy már az év első felében megindult volt a szociálistá tábor csaknem valamennyi országával a hosszulejártu gazdasági egyezményeket, amelyekre alapozva dolgozzuk ki öt éves tervünket. A nemzetközi külkereskedelmi forgalmunk igen jelentős növekedést arányosuló a szociálistá országokkal. Ez is mutatja fokozódó relevanciánkat a szociálistá nemzetközi munkamegosztásban, amelynek keretében főleg eszünk a gépipari cikkeknek az exportját növeljük, amelyeknek gyártására eddigi kapacitásunk leginkább megfelelnek. Másfelől fokozott mértékben használjuk fel beruházásainkhoz az ipar műszaki színvonalának fejlesztéséhez, a mezőgazdaság gépesítéséhez a szociálistá országokból vásárolt gépeket és berendezéseket.

A béke és egymás mellett élés elve alapján bővítettük és egyekszünk továbbfejlesztani kereskedelmi kapcsolatainkat a szociálistá országokkal, amelyek egymás érdekében a szociálistá táborban, a kölcsönös előnyök és az egyenlő feltételek elve alapján hajlandók erre.

Sajnálatosnak tartjuk, hogy egyes nyugat-európai országokkal folytatott kereskedelmi munkánk az utóbbi időben szilárdabban is mutatkozott. A nyugati zárt gazdasági csoportosulások - a Közös Piac, illetve a Szabad Kereskedelmi Társulás - közvetlen módon nyugati partnereink egy részénél a vámok és az engedélyezési rendszer területén megkülönböztető jelenségekkel találkozunk.

/folyt.köv./ T

3. kiadás

1960. augusztus 4. 11 óra 15 perc

bb. 23. / csaknem egymilliárd.... 1. folyt. / gy

siklóson márványbánya nyílt, ugyanitt bővítették a téglagyárat, a pécsi pannónia sörgyárban és a mohácsi farostlemezygyárban újabb részlegek kezdtek meg munkájukat, baranyában fél év alatt több mint ötszáz új lakást építettek, ebből háromszáz-tízét állami erőből.

/mti/

bb. 24. Lebontják a pécsi elefántos házat

vid si/te/gy

1960. augusztus 4.

pécs egyik legnevezetesebb műemlékjellegű épülete a múlt század első felében épült, ugynevezett elefántos ház, amely az utca fölé kinyuló elefánt-diszról kapta nevét, a három utcafrontra néző emeletes épület az 1848-as haladózsellemű ifjuság és polgárság gyülekező helye, később a fiatalság kedvelt táncháza volt.

az épület falai a hosszú idő alatt helyenként harminc centimétert süllyedtek, s így a szakemberek javaslata alapján a tanács a házat lebontatja.

/mti/

bb 25. piacra került a fóti és a mogyoródi paradicsom - olcsóbb a vörösszilva, a dinnye és a kovászos uborka

i n.j.bné/vm ká

1960. augusztus 4.

a nagyvásártelre csütörtökön reggel 78 vagon és 110 tehergépkocsi áru érkezett, ebből 21 vagon burgonya, 5 vagon vörösszilva, 3 vagon fejeskaposzta, 1 vagon főzőtök, 3 vagon uborka, 2 vagon zöldpaprika, 3 vagon paradicsom, 10 vagon vegyes zöldáru, 4 vagon sárgabarack, 3 vagon alma, 4 vagon körte, 8 vagon vegyes gyümölcs, 3 vagon sárgadinnye, 2 vagon görögdinnye, 3 vagon tojás és 3 vagon vágott baromfi. tehergépkocsival sok dimnyét és gyümölcsöt szállítottak az alföldről.

megjelent a piacon a befőznievaló. fóti és mogyoródi paradicsom is. az állami élelmiszerboltok kilónként 2 forintért hozták forgalomba. csütörtökön mérsékeltek a vörösszilva, a sárga- és a görögdinnye, valamint a kovászos uborka árát, a vörösszilvát kilónként 2,20, a görögdinnyét 3,40, az ananász-dinnyét 2, a turkesztáni és a tojó dinnyét 1,60, a kovászos uborkát pedig 6 forintért árusították. /mti/



M

MTI BELFÖLDI HIREK

14. kiadás

1960. augusztus 4.

12 óra 19 perc

14. 25. csütörtök: reggelre, egy héttel a határidő előtt, az országban elkészült a népköztársaság útja - az építők új ígérete: augusztus 31-e helyett 20-ig átadják a forgalomnak az egész uttestet

kf/ir/gy/ki

1960. augusztus 4.

a népköztársaság útján a bajcsy-zsilinszky ut és a dalszinház utca közötti fél szélességű utszakaszt az aszfaltépítő vállalat dolgozói hat nappal a határidő előtt adták át. az ut- és vasutépítő vállalat dolgozói sem maradtak el társaiktól: a dalszinház utcától a november 7. térig húzódó utszakaszt augusztus 10 helyett már augusztus 3-án éjjel elkészítették. így a népköztársaság útja páratlan oktatón csütörtökön hajnal-tól, egy héttel a határidő előtt, már az átépített uttesten halad a forgalom. a határidő rövidítésében nagy érdemük van az ut- és vasutépítő vállalat műszaki vezetőinek, akik sikerrel oldották meg a színes aszfalt tömeges előállításának technológiai feladatát.

néhány napja az ut másik szélén hasonló ütemben dolgoznak az építők. az aszfaltépítő vállalat munkásai csütörtökön befejezik a bajcsy-zsilinszky ut és a dalszinház utca közötti rész bontását. a november 7. térig ugyancsak a jövő hét elejéig befejezik a bontást.

a két építő vállalat dolgozói úgy határoztak, hogy - ha az idő továbbra is kedvező marad, a sárga aszfalthoz szükséges alapanyagot kellő időben megkapják - az eredeti augusztus 31-i határidő helyett 20-ig befejezik a népköztársaság útja uttestének átépítését.

/mti/

11.28

Jhs

MTI KÜLFÖLDI KIADÁS

BKK XXI. kiadás

1960. augusztus 4.

óra perc

/Dr. Hünnich Ferenc beszéde 20. folyt./ TE Li

Több tőkés országgal az utóbbi időben kötött szerződésünk az árucseréforgalom jelentős emelését irányozzák elő. Sok éve fennálló egyéb kapcsolataink mellett említésre méltó, hogy hosszabb időre rendeztük árucseréforgalomunkat Ausztriával, Angliával, Görögországgal, Dániával, örvendétesen fejlődik forgalomunk Olaszországgal is, nemrég kötöttünk megállapodást Finnországgal.

A tőkés országokkal fennálló kereskedelmi kapcsolataink a jelenek szerint egyre fejlődő új vonása az, hogy a korábban csupán egy-egy esztendőre szóló szerződésekből származott áruforgalmat több ország vonatkozásában mindinkább a hosszútávú, több éves időtartamra szóló megállapodások rendszerébe váltja át.

Tisztelt Országgyűlés!

Megállapíthatjuk, hogy népünk jó munkát végez, büszke lehet alkotó munkájának eredményeire. A jól végzett munka jelző örömmel gyűrűzhetik neki a további feladatoknak.

Belpolitikai helyzetünk és megszilárdult nemzetközi helyzetünk feljogosít bennünket az optimizmusra. Nem kétséges, hogy ha a párt és a kormány vezetésével népünk újabb erőfeszítéseket tesz, legyőzi az elkerülhetetlen átmeneti nehézségeket és további sikereket ér el, ezzel meggyorsítja a szocializmus alapjainak lerakását. Így járunk hozzá legjobban a béke erőink győzelméhez. /MTI/

BKK XXII. kiadás 1960. augusztus 4. 13 óra 25 perc

MEGKEZDÖDÖTT AZ ORSZÁGGYÜLÉS ÚJ ÜLÉSSZAKA

t Pc/LM/Tr. Li 1960 augusztus 4.

Csütörtökön délelőtt megkezdődött az országgyűlés új ülészakájának tanácskozása.

Résztvett az ülésen dr. Münnich Ferenc, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, Apró Antal, Biszku Béla, Fock Jenő, Kiss Károly, Marosán György, Rónai Sándor, Somogyi Miklós az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Gáspár Sándor és Komócsin Zoltán az MSZMP Politikai Bizottságának póttagjai, Czinege Lajos, dr. Doloschall Frigyes, Incze Jenő, Kisházi Ödön, Kossa István, Kovács László, Losonczi Pál, dr. Nezvál Ferenc, Nyers Rezső, dr. Sik Endre, Tausz János, Trautmann Rezső miniszterek.

A diplomáciai páholyban helyet foglalt a diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

Az ülést Rónai Sándor, az országgyűlés elnöke nyitotta meg. Megemlékezett a legutóbbi ülészaká óta elhunyt Herczeg Ferenc képviselőről. Herczeg Ferenc már fiatalon bekapcsolódott a munkásmozgalomba és bátor helytállással küzdött a magyar nép felszabadulásáért. A felszabadulást követően a munkáosztály különböző vezető posztokra állította Herczeg Ferencet, aki mindenhol és mindenkor eredményes munkájával érdemelte ki a dolgozók bizalmát. Legutóbb, mint a kohó- és gépipari miniszter helyettese dolgozott. Az elnök javaslatára az Országgyűlés jegyzőkönyvében örökítette meg Herczeg Ferenc emlékét.

Bejelentette, hogy a Herczeg Ferenc elhalálozásával a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei és a miskolci megyei jogú városi választókerületben megüresedett képviselői helyre Koval Pál soronkövetkező pótképviselőt hívta be. Elmondotta, hogy a pénzügyminiszter benyújtotta az 1959. évi állami költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés jóváhagyására vonatkozó törvényjavaslatot. A benyújtott törvényjavaslatot előzetes tárgyalás céljából az országgyűlés állandó bizottságainak adta ki és az országgyűlés tagjai között szétosztotta az országgyűlés elnöke.

Ezután bejelentette, hogy Czinege Lajos országgyűlési képviselőt honvédelmi miniszterré választották meg, így a honvédelmi bizottságban egy tagsági hely megüresedett. Javaslatára az országgyűlés Koltai Ferenc képviselőt választotta meg a honvédelmi bizottság új tagjának, míg Herczeg Ferenc elhunytával megüresedett tagsági helyre Koval Pál országgyűlési képviselőt választotta meg az ipari bizottságba. /Folyt. köv./

BKK XXIII. kiadás 1960 augusztus 4. 13 óra 15 perc

Megkezdődött az országgyűlés.....1. folyt./t Pc/LM/Tr Li

Bejelentette, hogy az országgyűlés elnökéhez három képviselő nyújtott be interpellációt. János az öntözési szakemberek képzése és a hajduszoboszlói egyetemi tanázságnak a debreceni Mezőgazdasági Akadémiához való átcsoportosítása tárgyában a földművelésügyi miniszterhez; Kiss János, az ország homoki területeinek erdő- és munkagépellátottsága megjavítása ügyében a földművelésügyi miniszterhez; Péti János, a mezőgazdasági vadkárak elleni védekezésről szintén a földművelésügyi miniszterhez.

/Bartha

Az országgyűlés elnökének javaslatára úgy határoztak, hogy az interpellációk elmondására és a válasza, negyedik napirendi pontként a pénteki ülésen kerül sor.

Ezután az országgyűlés elfogadta az ülészak napirendjét, amely a következő:

- 1./ A Népköztársaság Elnöki Tanácsának beszámolója
- 2./ A Minisztertanács beszámolója
- 3./ Az 1959. évi állami költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés jóváhagyására vonatkozó törvényjavaslat tárgyalása
- 4./ Interpellációk

A Népköztársaság Elnöki Tanácsának beszámolóját Kristóf István, az Elnöki Tanács titkára terjesztette az Országgyűlés elé. Elmondotta, hogy a legutóbbi beszámoló óta az Elnöki Tanács számos törvényerejű rendeletet alkotott, köztük a bíróságok népi ülnökeinek választásáról, a közkegyelem gyakorlásáról és a közbiztonsági őrizet megszüntetéséről, a Polgári Törvénykönyv hatályba lépéséről és végrehajtásáról, valamint a polgári perrendtartás módosításáról. A megyei, a járási és a városi tanácsok az Elnöki Tanács törvényerejű rendelete alapján mindenütt megválasztották a népi ülnököket.

- Állami és társadalmi rendünk további megerősödése lehetővé tette - folytatta -, hogy felszabadulásunk 15. évfordulója alkalmából az Elnöki Tanács részleges közkegyelmet gyakoroljon, továbbá az ellenforradalmat követően létrehozott közbiztonsági őrizet intézményét az év június 30-ával megszüntesse. Az Elnöki Tanácsnak a Polgári Törvénykönyv végrehajtásáról és a polgári perrendtartás módosításáról szóló törvényrendeletei megkönnyítik a törvény gyakorlati alkalmazását.

- A Népköztársaság Elnöki Tanácsa a tanástagok és a tanácsai apparátusban tíz éve dolgozók munkájának elismerésére oklevelet alapít, s ezt az oklevelet az Alkotmány ünnepén adományozza majd. Ez alkalommal az Elnöki Tanács /Folyt. köv./

M

M T I K Ü L Ö N K I A D Á S

BKK XXIV. kiadás 1960. augusztus 4. 13 óra 20 perc

/Megkezdődött az országgyűlés....2. folyt. t Bc-IM/Tr Li /

kormánykabinetben részvétel a hosszabb idő óta odaadó és eredményes munkát végző tanácsstagokat, valamint a végrehajtó bizottságok legjobb vezetőit. A kitüntetések adományozásának előkészítésekor örömmel állapítottuk meg, hogy az országban több mint 20.000 olyan tanácsstag van, aki tíz éve jól dolgozik az államhatalom helyi szerveiben.

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa az elmúlt időszakban számos államközi egyezményt kötött, illetőleg erősített meg, határozatokat hozott új független államok elismeréséről, diplomáciai kapcsolatok létesítéséről és egyes követségek nagykövetségi rangra emeléséről.

Azok az egyezmények, amelyeket az utóbbi időben a testvéri szocialista országokkal kötöttünk, újabb elszakíthatatlan szálakkal erősítették hazánk kapcsolatait a világ szocialista országaihoz.

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa azon határozatival, amelyekkel új független államokat ismert el, a Magyar Népköztársaság külpolitikai céljainak megfelelően járt el. Nagy örömmel fogadtuk az afrikai népek függetlenségi harcának újabb és újabb sikereiről szóló híreket. Ezért a Népköztársaság Elnöki Tanácsa első között ismerte el az új független afrikai államokat, hogy ezzel is kifejezésre juttassa a magyar nép szimpátiáját, amelyet ezen országok sokat szenvedett népei iránt érez.

Diplomáciai kapcsolataink továbbfejlődését mutatja a Új-Delhi-i és dzsakartai, valamint a helsinki követségünk nagykövetségi rangra emelése. Továbbá a Magyar Népköztársaság és a Marokkói Királyság között diplomáciai kapcsolat felvétele.

Az Elnöki Tanács a Magyar Népköztársaság több követségének vezetésében hajtott végre személyi változást, továbbá számos külföldi állam új követének és nagykövetének megbízásához adott hozzájárulást.

A Népköztársaság Elnöki Tanácsának beszámolóját az Országgyűlés tudomásul vette, majd napirend szerint következett a Minisztertanács beszámolója.

A beszámolót dr. Münnich Ferenc, a Minisztertanács elnöke mondta el./dr. Münnich Ferenc beszédét az MTI mai különkiadásán közöltük.

/Folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D Á S

BKK XXV. kiadás 1960. augusztus 4. 14 óra 35 perc

/Megkezdődött az országgyűlés....3. folyt./ t Bc/LM/Tr Li/

Dr. Münnich Ferenc beszéde az előbbi javításokkal közölhető:

A BKK II. kiadás kilencedik sorában a megszüntetni szó helyett c s ö k k e n t e n i irandó.

A BKK VII. kiadásban a negyedik bekezdés helyesen így kezdődik: Az történt, amit vártunk: dolgozó parasztaink...

A BKK VIII. kiadás harmadik bekezdésének végére, a köztársaságtól szó után kérjük beírni: ezért köszönet jár barátainknak.

A BKK IX. kiadás első bekezdésének alulról számított harmadik sora helyesen: lehető leggyorsabb befejezésére. Szükség van...

A BKK XII. kiadás második bekezdésének negyedik sora helyesen... kulturális forradalmunk újabb eredményeit részletesen nem kívánom...

Ugyanezen a kiadásban az alulról számított második bekezdés második sorától a szöveg helyesen: ... kidolgozásában több mint kétezer tudományos dolgozó, egyetemi tanár és gyakorlati szakember vett részt.

A BKK XIII. kiadás harmadik bekezdésének a vége a következőképpen módosul: ...szükséges szappanra sem telik... Ezt írja egy nagy burzsoáz lap az Egyesült Államokban. Joggal tehetem fel tehát a kérdést tisztelt képviselőtársaim, vannak-e olyan családok és gyermekek Magyarországon, akikről ugyanezt lehet írni és elmondani? Ezt még legelkeseredettebb ellenségeink sem állíthatják! Az Amerikai Egyesült Államok dolgozóinak helyzetére fényt vet az a legújabb hír is, amely szerint az egyik amerikai szakszervezeti vezető Kennedy elnökjelölthöz intézett memorandumában a növekvő munkanélküliségre hívta fel a figyelmet.

A BKK XV. kiadás nyolcadik sorának vége helyesen: ... a földcsuszak n é l k ü l u j, ...

Ugyanezen a kiadásban az alulról számított negyedik sor közepétől a szöveg helyesen: ... hozzák á l l a m u n k h o z, pártunkhoz.

A BKK XVI. kiadásban a negyedik bekezdés alulról számított harmadik sorától a szöveg helyesen: hadügyminiszter annakidején az amerikai csapatok riadó készültségét, s ezért... /Folyt.köv./

MTI KÜLÖN KIADÁS

BKK XXVI. kiadás 1960. augusztus 4. 1/4 óra 55 perc

/Megkezdődött az országgyűlés.....4. folyt. t Bc-IM /Tr Li /

A BKK XXI. kiadás utolsó két sora helyesen a következő: 3r el, ezzel hazánkban meggyorsítja a szocializmus alapjainak lerakását. Így járulunk hozzá legjobban a szocialista tábor további megerősítéséhez és a béke erőinek győzelméhez. /

Dr. Münnich Ferenc nagy tetszéssel fogadott beszámolója után ebédszünet következett; majd megkezdődött a Minisztertanács beszámolója feletti vita.

/folyt. köv./

mti belső hírek

15. kiadás 1960. augusztus 4. 1/4 óra 20 perc

27. időjárásjelentés

1960. augusztus 4.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 4-én, csütörtökön délután:

hűvös éjszaka

az elmúlt nap folyamán általában kissé hűvösebbre fordult az európai időjárás. 30 fok feletti hőmérsékleti csúcserőtékek ismét csak a földközi-tenger környékén, a kaukázustól északra fekvő területen fordultak elő. a brit-szigeteken és németország területén nagy részén még a 20 fokot sem érte el a nappali felmelegedés.

hazánkban tegnap változó volt a felhőzet, többfelé hullott kisebb eső, délkeleten és a bükk környékén helyenkint zivatar is keletkezett. a csapadék mennyisége általában 1 mm alatt maradt, de az ország déli részén 2-5, putnokon 14, lillafüreden 18, szendrőn 26, fügedön 36 mm-t mértek. a napsütés a dunántul nyugati részén 2-7, máshol 10-13 órán át tartott. a hőmérséklet legmagasabb értéke a nyugati megyékben 20-24, máshol 25-28 fok között volt. ma hajnalban a levegő általában 9-14, sopronban és szombathelyen 7, szegeden és makón azonban csak 15 fokig hűlt le.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 20.9 fok volt, a sokévi átlagnál 1.1 fokkal alacsonyabb.

budapesten csütörtökön 12 órakor a hőmérséklet 23 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete 16 fokon 22 fok.

várható időjárás pénteken estig: változó mennyiségű felhőzet, néhány helyen eső, egy-két helyen zivatar. mérsékelt szél. a hőmérséklet alakulásában nem lesz lényeges változás.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet a dunántulon 9-12, keleten 13-16, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 22-27 fok között. távolabbi kilátások: a nappali felmelegedés erősödik.

a duna vízállása csütörtökön reggel budapestnél:

451 cm./mti/

13,40

7/11

16. kiadás 1960. augusztus 4. 16 óra 10 perc

bb 28. rövidesen százezer kiló keményítő érkezik külföldről - az elida szappangyárból csütörtökön elküldték az első tartós-keményítő szállítmányt a vegyipar nagykereskedelmi vállalat elosztó telepére

t to/to vm vg 1960. augusztus 4.

Ismeretes, hogy az elmúlt hónapokban a háztartási keményítő ellátásban nehézségek voltak, az élelmezésügyi minisztérium; ban kapott tájékoztatás szerint a keményítő hiányt az okozza, hogy az iparnak nem volt elegendő nyersanyaga a gyártáshoz, a kormányzat az év folyamán már import útján igyekezett gondoskodni arról, hogy a különböző iparágakon kívül belkereskedelemnek is juttasson keményítőt. a minisztérium ujabban ismét illetékes szervekhez fordult, hogy keményítő behozatalt engedélyezzenek. az intézkedés megtörtént és már a közeljövőben százezer kiló keményítő érkezik külföldről, amelyet a belkereskedelemnek adnak át.

intézkedtek arról is, hogy az elida szappangyár appretol 100 elnevezésű új, szintetikus alapanyagú, folyékony keményítőjéből még a harmadik negyedévben legalább ötvenezer üveggel bocsássanak a kereskedelem rendelkezésére. az új szer egyszeri használata után négy-ötöszer is lehet mosni a ruhát, anélkül, hogy keményítettséget elvesztené. az új keményítőszer első szállítmányát csütörtökön elküldték a gyárból a vegyipar nagykereskedelmi vállalat elosztó telepére, ahonnan soron kívül szállítják a szaküzletekbe./mti/

bb. 35 befejezték az aratást győr-sopron, tolna és pest megyében

vid ö kz/kó vm 1960. augusztus 4.

csütörtökön győr-sopron, tolna és pest megyéből adtak hírt az aratás befejezéséről. a munkaerő zömét most mindhárom megyében a behordásra és a cséplésre összpontosították. a győr megyei közös gazdaságokban, nem várják meg a behordás befejezését; amint néhány asztagot összeraktak, munkába állítják a cséplőgépeket. a munka ütemére jellemző, hogy eddig mintegy 10.000 holdról hordták be a termést, s már valamennyit el is cséplették. jelenleg 150 cséplőgép dolgozik a megyében és a behordás ütemének fokozódásával még 350-et állítanak munkába. fogatokkal és vontatókkal naponta 280-300.000 gabonakeresztet szállítanak a szérűkre, illetve a cséplőgépekhez.

a tolna megyei jelentés a gépiaratás arányának növekedésére mutat rá. kiemeli, hogy az állami gazdaságok összes gabonáik 94 százalékát, a termelőszövetkezeti gazdaságokban pedig 64 százalékát géppel vágják le./mti/

15, 18

17. kiadás 1960. augusztus 4. 16 óra — perc

bb 29. ipari szakemberek a pult mögött - műszaki tájékoztató a törzsvevőknek - augusztus 10-től minden televízióvásárló lakásán üzembehelyezik a készüléket - újdonságok a kálvin téri áruházban

i ta/hné vm vg 1960. augusztus 4.

a kálvin téri áruházban rövidesen új vevőszolgálati módszert vezetnek be. augusztus 10-től az orion gyár, a székesfehérvári villamossági-televízió- és rádiókészülékek gyára, a fűbutongyár, a május 1 ruhagyár, a vörös október ruhagyár, a budapesti illatszer- és pipereszappangyár, az áruházak textil-feldolgozó vállalata és a férfiruha nagykereskedelmi vállalat ipari szakemberei az áruház különböző osztályain szakmai felvilágosítást és kezelési utasítást adnak a vevőknek. így például, ha valaki televíziót, vagy rádiót akar vásárolni, a helyszínen a szakemberek mindjárt el is magyarázzák a készülék pontos és szakszerű használatának módját. a konfekció osztályon a ruházati szakemberek a vásárlókat tájékoztatják a divat mai állásáról és felvilágosítják őket, hogy alakjukhoz milyen ruha illik. hasonló tájékoztatást nyújtanak a szakemberek az illatszerosztályon is, azok a vásárlók, akik butort vagy más lakberendezési tárgyat kívánnak vásárolni, kiváló lakásberendezőktől kapnak tájékoztatást augusztus 10-től.

a jövőben a kálvin téri áruház több, árusítással egybekötött bemutatót is tart. ezeken a bemutatókon megismertetik a vevőkkel az ipar legújabb készítményeit. szintén augusztus 15-től vezetik be a kálvin téri áruházban a televízió-szerelő szolgálatot is. ezentúl azoknak, akik televíziót vesznek, lakásukon szakemberek segítenek üzembehelyezni az új készüléket, természetesen az üzembehelyezés díjtalan lesz./mti/

bb 31. örörlve kapják a kenyérnekvalót a madarasi termelőszövetkezet tagjai

vid ká vm hk 1960. augusztus 4.

bács megyében eddig 1542 vagon gabonát szállítottak az állami raktárakba a termelők, jóval többet, mint az elmúlt év hasonló időszakában. főleg a termelőszövetkezeti gazdaságok szállítanak nagy mennyiséget, amelyekben mindinkább érvényesül az a törekvés, hogy a tagság személyi szükségletén kívül minden kalászos terményt értékesítenek.

/folyt.köv./
15.--

N *me*

mti belföldi hírek

18. kiadás 1960. augusztus 4. 15 óra 50 perc

/bb 31. örölte kapják a...1.folyt./vm

a madarasi dózsa termelőszövetkezetben, a tagság egész évre szóló kenyérnekvaló készletét is áttették a helyi malomnak, így a szövetkezeti gazdák örölmény formájában, házhoz szállítva kapják meg a lisztet, ezzel a megoldással sok utánjárástól mentesülnek a szövetkezetiek./mti/

bb 32. megkezdődött a silózás - speciális baromfi-szilázs a téli csirke-neveléshez

vid ö kz vm ká 1960. augusztus 4.

borsod és zala megye közös gazdaságaiban megkezdtek a silózást, borsodban 29.500 állat takarmányozásához elegendő - összesen 300.000 köbméternyi silót készítenek az idén, a gép-állomások több mint 100 nagyteljesítményű silókombájnnal segítik a termelőszövetkezeteket ebben a fontos munkában, a gépek nagy része máris 14-16 órát dolgozik naponta, hogy a takarmány a legjobb táperőben kerüljön a silógödörbe.

a megye közös gazdaságainak a múlt évről 40.000 köbméter silótárolójuk van, az idén még 14.500 köbméternyi szilázs tárolására alkalmas ároksilót építenek, a miskolci vízügyi igazgatóság nagyteljesítményű gépekkel segíti az ároksilók készítését.

zalában az össz-takarmányszükséglet 70 százalékát fedezik az idén szilázssal, a megye közös gazdaságai a múlt évnek háromszorosát, összesen 221.000 köbmétert készítenek ebből a táp- és takarmányból, a szakemberek számítása szerint ilyen módon mintegy 25 százalékkal csökkentik az állattenyésztés, elsősorban a tejtermelés, marhahizlalás és növendék állatnevelés önköltségét, a közös gazdaságok érdeklődésére jellemző, hogy most, az aratás után 30.000 holdat vetnek be nagyteljesítményű silózható másodnövényekkel, mindent összevéve a zala megyei közös gazdaságokban az idén minden szomszáltra 11 köbméter szilázs jut, egyes járásokban még ennél is magasabb az arány.

/folyt.köv./

15,12

mti belföldi hírek

19. kiadás 1960. augusztus 4. 17 óra 20 perc

/bb 32. megkezdődött a silózás...1.folyt./vm

a zalaszentgróti járásban például 16 köbméter szilázs készítenek számos állatonként.

szolnok megyéből érdekes kezdeményezésről érkezett jelentés magas lászló, megyei főállattenyésztő, kumos istván és lengyel gyula, a megyei tanács mezőgazdasági osztályának munkatársai olyan speciális baromfiszilázsot készítettek, amellyel sikerül pótolni a téli csirkeneveléshez nélkülözhetetlen vitaminokban gazdag zöldtakarmányokat.

a baromfiszilázsot úgy állították össze, hogy legalább 80 százalékos víztartalma legyen, a tyukok részére például zsenge lucernából, leveles káposztából, sárgarépből, vöröshagymából, csöves kukoricából, karaléből és melaszból készül, a henger-silóban csak úgy, mint földárok-silóban jól tárolható, ahol kisebb mennyiséget használnak, ott műanyag zsák is használható a baromfiszilázs tárolására, az előzetes számítások szerint minden ezer törzses állatra 3-4 köbmétert kell készíteni.

a baromfiszilázs készítési és tárolási módszereit csütörtökön, a kisújszállási búzakaralász termelőszövetkezetben mutatták be a szakembereknek./mti/

bb 34. komlószüret baranyában

vid ká vm hk 1960. augusztus 4.

baranyában a bikali, a bolyi, a sátorhelyi és a siklós állami gazdaságokban, valamint a lánycsöki csillag termelőszövetkezetben több mint 240 holdon sorakoznak a komlóültetvényekre jellemző fa- és betonoszlopok, a telepítések igen jól sikerültek s az idén több olyan komlótábla is termőre fordult, amelyeknek csak jövőre kellett volna termést hozniuk, a héten megkezdődött a komlószüret, a szokásosnál két héttel korábban, az állami gazdaságokban 84 holdon szedik a komlót, eredetileg 250 mázsa szilázs termésre számítottak, ehelyett körülbelül 450 mázsa toboz gyűlik majd össze, a nyers komlót a sátorhelyi, valamint az idén elkészült bári és bikali szarítózemek be szállítják, ahonnan a pécsi párnónia sörgyárba kerül majd./mti/

15,15

mti belföldi hírek

20. kiadás 1960. augusztus 4. 17 óra 25 perc

bb 30. harminc mázsán felüli termést adtak a szovjet buzafajták - jövőre tizezer holdon természetnek külföldi búzát szolnok megye állami gazdaságai

vid ká sb ká 1960. augusztus 4.

szolnok megye állami gazdaságai ebben az évben négy külföldi buzafajtaival folytattak nagyüzemi kísérleteket, az igazgatóságon már összesítették az eredményeket, amelyek felülmúltak minden várakozást. a mélyebb szántásba vetett és több műtrágyát kapott szovjet bezosztája fajta 31.76, a szkoroszelka pedig 32.75 mázsás termést adott holdankint. a szovjet búzáék előnye a nagy termésen kívül szalmaszilárdságuk, emellett a szkoroszelka három-négy nappal korábban érik a magyar fajtáknál, a bezosztája viszont később, így jól kiegyenlítik az aratás idején keletkező munkatorlódást. jól vizsgáztak az olasz buzafajták is, a san pastore fajta 621 hold átlagában 22.4 mázsával fizetett, az autonómia fajtaból 234 holdról 21 mázsás átlagot csépeltek. a megye állami gazdaságaiban az őszszel már 10.000 holdon vetik a kiváló tulajdonságokkal rendelkező szovjet és olasz buzafajtákat. /mti/

bb 35. megtört a vikend-rontó időjárási periódus ritmusa: szárazabb jellegű, fokozatosan melegedő napokra van kilátás

i cs szb ká 1960. augusztus 4.

idestova egy hónapja már, hogy Európában nagy hőmérsékleti különbségek vannak a nyugati és a keleti területek között, nyugat-Európában ugyszólván még el sem kezdődött a nyár, hiszen csak ritkán emelkedett a nappali hőmérséklet a husz fok fölé, s az utóbbi hetekben gyakran még ezt sem érte el. ugyanakkor kelet-Európában, főként a szovjetunió európai részének középső és déli területein már július 10. óta száraz jellegű, igazi nyári időjárás uralkodik, a hőmérsékleti maximumok általában a 27-33 fok között ingadoznak, közép-Európára ezen időszak alatt a gyors időjárásváltozások voltak a jellemzőek, harminc fokon felüli kánikulai melegüket csak július második felében mérték néhányszor.

/folyt.köv./

16.30.

Leli

mti belföldi hírek

21. kiadás

1960. augusztus 4.

17 óra 30 perc

bb 35. /megtört a vikend-rontó... folyt./- szb

meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatást elmondták, hogy a tartós, nagy hőmérsékleti különbségeket, illetve közép-Európában a gyors időjárási változásokat a szokatlanul erős óceáni hatás okozta. az óceáni hűvös légtömegek sokszoros hullámokra tagolva nyugatról csaknem az egész kontinensen átcsaptak, kelet-Európának azonban csak az északi vidékeit érintették. hazánkban már hosszabb idő óta észlelhető volt az időjárás egy hét-nyolc napos ütemű periódusa, ami rendszeresen a hét végén érkezett el a mélypontjára. ebben a „vikend-rontó” időjárási ritmusban most a legutóbb örvendetes változás állott be: a múlt vasárnapra esedékes szeles, hűvös hullám pár nappal később érkezett, valószínűnek látszik az is, hogy a most következő hétvége sem esik a hullámvölgybe, mivel a jelek szerint most szárazabb jellegű, fokozatosan melegedő napok következnek. /mti/

16.35.

bb 39. öt megye népfrent-bizottságának vezetői tanácskoztak Egerben

vid hné szb sr 1960. augusztus 4.

a hazafias népfrent országos tanácsa szerdán és csütörtökön tájétkeztetet tartott Egerben, amelyben borsod, heves, nógrád, pest és szolnok megye hazafias népfrent-bizottságainak elnökei és titkárai vettek részt, az első napon szatmári-nagy imre, a hazafias népfrent országos tanácsának titkára előadást tartott a népfrent-mozgalom kidőszéri kérdéseiről. a tájétkeztetet második napján heves megyei üzemeket és termelőszövetkezeteket látogattak meg az értekeztet résztvevői. /mti/

16.45.

Leli

mti belföldi hírek

20. kiadás 1960. augusztus 4. 17 óra 25 perc

bb 30. harminc mázsán felüli termést adtak a szovjet buzafajták - jövőre tízezer holdon természetesen külföldi búzát szólnok megye állami gazdaságai

vid ká sb ká 1960. augusztus 4.

szólnok megye állami gazdaságai ebben az évben négy külföldi buzafajtaival folytattak nagyüzemi kísérleteket. az igazgatóságon már összesítették az eredményeket, amelyek felülmúltak minden várakozást. a mélyebb szántásba vetett és több műtrágyát kapott szovjet bezosztája fajta 31.76, a szkoroszelka pedig 32.75 mázsás termést adott holdankint. a szovjet búza előnye a nagy termésen kívül szalmaszilárdságuk, emellett a szkoroszelka három-négy nappal korábban érik a magyar fajtáknál, a biztosítja viszont később, s így jól kiegyenlíti az aratás idején keletkező munkatorlódást. jól vizsgáztak az olasz buzafajták is. a san pastore fajta 621 hold átlagában 22.4 mázsával fizetett, az autonómia fajtaból 234 holdról 21 mázsás átlagot csépeltek. a megye állami gazdaságaiban az összesen már 10.000 holdon vetik a kiváló tulajdonságokkal rendelkező szovjet és olasz buzafajtákat. /mti/

bb 35. megtört a vikend-rontó időjárási periódus ritmusa: szárazabb jellegű, fokozatosan melegező napokra van kilátás

i cs szb ká 1960. augusztus 4.

idestova egy hónapja már, hogy Európában nagy hőmérsékleti különbségek vannak a nyugati és a keleti területek között. nyugat-Európában ugyszólván még el sem kezdődött a nyár, hiszen csak ritkán emelkedett a nappali hőmérséklet a husz fok fölé, s az utóbbi hetekben gyakran még ezt sem érte el. ugyanakkor kelet-Európában, főként a szovjetunió európai részének középső és déli területein már július 10. óta száraz jellegű, igazi nyári időjárás uralkodik, a hőmérsékleti maximumok általában a 27-33 fok között ingadoznak. közép-Európára ezen időszak alatt a gyors időjárás-változások voltak a jellemzőek, harminc fokon felüli kánikulai melegket csak július második felében mértek néhányszor.

/folyt.köv./

16.30.

Leli

mti belföldi hírek

21. kiadás

1960. augusztus 4.

17 óra 30 perc

bb 35. /megtört a vikend-rontó... folyt./- szb

o meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatást elmondták, hogy a tartós, nagy hőmérsékleti különbségeket, illetve közép-Európában a gyors időjárási változásokat a szokatlanul erős óceáni hatás okozta. az óceáni hűvös légtömegek sokszoros hullámokra taglálva nyugatról csaknem az egész kontinensen átszapták, kelet-Európának azonban csak az északi vidékeit érintették. hazánkban már hosszabb idő óta a ciklonos időjárás egy hét-nyolc napos ütemű periódusa, ami rendszeresen a hét végén érkezett el a mélypontjára. ebben a „vikend-rontó” időjárási ritmusban most a legutóbb örvendetes változás állott be: a múlt vasárnapra esedékes szeles, hűvös hullám pár nappal később érkezett. valószínűnek látszik az is, hogy a most következő hétvége sem esik a hullámvölgybe, mivel a jelek szerint most szárazabb jellegű, fokozatosan melegező napok következnek. /mti/

16.35.

bb 39. öt megye népfrent-bizottságának vezetői tanácskoztak egerben

vid hné szb sr 1960. augusztus 4.

a hazafias népfrent országos tanácsa szerdán és csütörtökön tájétkeztetet tartott egerben, amelyben borsod, heves, nógrád, pest és szólnok megye hazafias népfrent-bizottságainak elnökei és titkárai vettek részt. az első napon szatmári-nagy inre, a hazafias népfrent országos tanácsának titkára előadást tartott a népfrent-mozgalom kidőszéri kérdéseiről. a tájétkeztetet második napján heves megyei üzemeket és termelőszövetkezeteket látogattak meg az értekeztet résztvevői. /mti/

16.45.

Leli



22. Kiadás

1960. augusztus 4.

17 óra 45 perc

bb 36. hattagu küldöttség utazott a stockholmi nemzetközi földrajzi kongresszusra

k tm szb m 1960. augusztus 4.

radó sándor tanszékvezető egyetemi tanárnak, a földrajztudományok doktorának vezetésével hattagu magyar küldöttség utazott stockholmba, ahol részt vesz a 19. nemzetközi földrajzi kongresszuson, és a nemzetközi földrajzi unió ez alkalommal rendezendő ülésén, a delegáció minden tagja előadást tart a kongresszuson. /mti/

..

bb 37. magyar államférfiak részvétlívára az egyesült arab köztársaság nagykövetéhez

k szb sr 1960. augusztus 4.

dobi istván az elnöki tanács elnöke és dr. münnich ferenc, a kormány elnöke táviratban fejezték ki részvétüket hassan youssef mahernek, az egyesült arab köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetének, felesége elhunyt alkalmából. /mti/

..

bb 38. nemes dezső látogatása a kisz váci rózsá ferenc önkéntes ifjúsági építő táborában

k szb sr 1960. augusztus 4.

nemes dezső az mszmp politikai bizottságának tagja meglátogatta a kisz váci önkéntes ifjúsági építő táborát, a dunai cement és mészmu építésénél dolgozó hatszáz egyetemi és főiskolás fiatal munkáját tekintette meg, elbeszélgetett a fiatalokkal és választ adott a hozzá intézett kérdésekre. /mti/

..

17.00

Handwritten signature

BKK XXVII.

1960 augusztus 4.

óra perc

Megkezdődött az országgyűlés...5. folyt. Tr Li/

Li/Tr

Kérjük a szerkesztőségeket, hogy a mai BKK XVI. kiadás negyedik bekezdésének második sorát a következőképpen módosítsák: Franciaországban, Ausztriában és több...

x x x

A vitában elsőnek Kiss Dezső budapesti képviselő az ipar fejlődéséről szolt. A tények azt mutatják, jól dolgoztunk - hangsúlyozta - néhány fogyatékoságot azonban érdemes szóváteni, mert a hibák kijavításával tovább növelhetjük eredményeinket. Szeretném megemlíteni egyebek között, hogy tervezési munkánkban vannak még gyengeségek. Mint ismeretes, 1957-ben a termelés 2 százalékos növelését terveztük és e tervet körülbelül 11 százalékra teljesítettük; 1958-ban a terv 7 százalékos növekedést írt elő - ezt viszont már 13 százalékra teljesítettük. 1959-ben a terv 5 százalékos emelkedést irányzott elő, s a kongresszusi verseny eredményeként a teljesítés csaknem 13 százalék volt.

- Az eredményekben természetesen kifejezésre jut dolgozóink megnövekedett tudata és aktivitása is, de kifejezésre jut tervező szerveink időnkinti túlzott óvatossága is. Ez pedig helytelen, mert a népgazdaságot helyesen vezetni csak a reális lehetőségeket figyelembevevő tervekkel lehet és kell is. A jövőben nagyobb gondot kell fordítani a termelékenység mutatóinak tervezésére is, mert az előirányzatok ezen a területen meglehetősen alacsonyak. Eredményeinket jelentősen javíthatunk ezzel is, ha szervezettebbé, átgondoltabbá tesszük a gyárak, üzemek munkáját, s megszüntetjük az itt-ott tapasztalható lazaságokat, fegyelmetlenségeket. A sok kis apró hiba, mulasztás ugyanis később komoly károkat okozhat népgazdaságunknak.

- A Csepeli Motorkerékpárgyárban például évek óta húzódik a robogó gyártása - felelőtlenység miatt. A múlt hónapban már elkészültek a motor alkatrészei, körülbelül 400 darab, de amikor ezeket össze akarták szerelni, kiderült, hogy nem lehet, mert a motorház - amelybe az alkatrészeket be kellett volna szerelni - nem készült el, a munkával "véletlenül" elkéstek.

-Vagy egy másik példa. Bizonyára sokan ismerik a Vörös Október Ruhagyár jó készítményeit. A gyár munkája jól szervezett, az átvétel szigorú és ha a ruhán csak egy kis ránc van, az ellenőrzés a darabot már nem veszi át.

/Folyt.köv ./



MTI KÜLÖN KIADÁS

BKK XXVIII. kiadás 1960. augusztus 4.

18 óra 15 perc

/Megkezdődött az országgyűlés. f. Tr/Li/

Ennek ellenére az üzletekben nagyon gyakran árusítanak gyűrt ruhákat. Miért? Mert a szállításhoz a munka rosszul szervezett, s ezzel az előző munkák egy részét tönkreteszik, vagy minőségileg lerontják.

Kiss Dezső megemlítette, hogy a szállítás fogyatékosai egyéb területeken is sok bosszúságot okoznak a lakosságnak. Sokat ront a hús, a kenyér és a péksütemény minőségén a helytelen, nem megfelelő szállítás. A frissen sült, meleg kenyeret például egymás hegyén-hátán, összezúzva szállítják.

- Tudom, az illetékesek kész vannak a válasszal, legfőbb érvük az, hogy nincs elegendő pénz a megfelelő eszközökre. Ez azonban csak részben igaz, mert ha van pénz az üzemek megszervezésére, van sok millió forint a kereskedelmi hálózat fejlesztésére, akkor nyilvánvaló, hogy egyszerű gazdálkodással, a lehetőségek jobb számbavételével nemcsak meg lehet, de meg is kell teremteni annak feltételeit, hogy a szervezet minden létszámára felkészítve legyen a feladatát és ne rontsa le a más munkakollektívák eredményeit.

- E fogyatékoságokon a vezetés önmagában nem tud változtatni, - ehhez szükséges a dolgozók aktív részvétele is. A vezetőknek természetesen igényelniük kell a dolgozók segítségét, s olyan légkört kell kialakítaniuk, hogy az emberek bátran mondják el tapasztalataikat. Az elmondottakat hallgassák meg, a jó javaslatokat pedig váltsák valóra.

- A gyárak, üzemek dolgozói, munkásaink sokat segíthetnek második öt éves tervünk előkészítésében, újabb és újabb tartalmak feltárásával és azzal is, ha ki-ki a maga területén az eddigénél jobban dolgozik.

A beszámolót elfogadta és elfogadására ajánlotta. /Folyt.köv./

BELFÖLDI KÜLÖN KIADÁS

BKK XXIX. kiadás

1960. augusztus 4.

18 óra 15 perc

/Megkezdődött az országgyűlés. 7. folyt./ t Li/GK

Brutyó János, a Minisztertanács elnökének beszámolójához kapcsolódva megállapította, hogy az eredmények létrejöttében fontos szerepe volt a dolgozók munkalendületének, a munkaversenynek. Az első félévben számos jó munkakezdeményezés született, tovább szelődött a szocialista brigádmozgalom - mint a munkaverseny nagyon egészséges, új hajtása -, amelynek fejlődését jelentősen elősegítik majd a Szakszervezetek Országos Tanácsa elnökségének legutóbb kiadott útmutatásai és intézkedései.

Ezután arról szólt, hogy üzemi és vállalati szinten is kezd kibontakozni második öt éves tervünk perspektívája. E nagyfontosságú tervek kidolgozásában a szakszervezetek is részt vesznek, s ugyanígy elengedhetetlenül szükséges a dolgozók széles tömegének bevonása is az előkészítésbe.

A továbbiakban az építő- és az építőanyagipar helyzetével, munkájával foglalkozott. Remutatóst arra, hogy az építőipar - az elmúlt évi, valamint az idei első félévi tevékenységét figyelembe véve - kielégítően végezte feladatát. A múlt esztendőben például tísmilliárd forint értékű szerelési és építési munkát végzett, s terven felül számottevően segítette a mezőgazdasági program végrehajtását is. Kedvező ütemben halad számos nagyipari létesítmény megvalósítása, s jelentős eredmény az is, hogy - az Országgyűlés előtt tavaly elhangzott kívánságnak megfelelően - hatékony intézkedések történtek az építési idő lerövidítésére. A múlt évben például - 1958-hoz viszonyítva - tíz százalékkal csökkentették a lakások megépítésének idejét.

Az építő- és építőanyagiparnak nyújtott állami támogatásról szólva megemlítette, hogy a kormányzat esaknem másfélmiliárd forintot biztosított az iparág műszaki színvonalának fejlesztésére. Ez a nagyarányú beruhás lehetővé tette, könnyen mozgó építőipari gépek beállítását. Az építőiparnak azonban megfelelő számú szaktánci hiányra is szüksége van. Ezeknek gyártását vagy beszerzését sürgetően meg kell oldani, hogy azok hiánya ne hátráltassa az építkezések befejezését.

A felvezető ezután néhány számmal jellemezte az építőipar első félévi tevékenységét. Megemlítette például, hogy az állami építőipar első félévi termelése 13 százalékkal magasabb volt, mint egy évvel korábban. Az Építőügyi Minisztérium június 30-ig a szerződésekben vállalt 1798 lakás helyett 2561-et adott át. A kötelezettség felül átadott 763 lakás azonban nem jelenti azt, hogy a tervezettnél gyorsabban is ilyen nagyarányú lenne a javulás. /Folyt.köv./

MTI KÜLÖN KIADÁS

BKK XXVIII. kiadás 1960. augusztus 4.

18 óra 15 perc

/Megkezdődött az országgyűlés. 6. f. Tr/Li/

Ennek ellenére az üzletekben nagyon gyakran árusítanak gyűrt ruhákat. Miért? Mert a szállításkor a munka rosszul szervezett, s ezzel az előző munkák egy részét tönkreteszik, vagy minőségileg lerontják.

Kiss Dezső megemlítette, hogy a szállítás fogyatékségei egyéb területeken is sok bosszúságot okoznak a lakosságnak. Sokat ront a hús, a kenyér és a péksütemény minőségén a helytelen, nem megfelelő szállítás. A frissen sült, meleg kenyeret például egymás hegyén-hátán, összezúfolva szállítják.

- Tudom, az illetékesek kész vannak a válasszal, legfőbb érvük az, hogy nincs elegendő pénz a megfelelő eszközökre. Ez azonban csak részben igaz, mert ha van pénz az üzemek megszervezésére, van sok millió forint a kereskedelmi hálózat fejlesztésére, akkor nyilvánvaló, hogy egyszerű gazdálkodással, a lehetőségek jobb számbavételével nemcsak lehet, de meg is kell teremteni annak feltételeit, hogy a szervezet minden lépcsője felelősségteljesen lássa el feladatát és ne rontsa le a más munkakollektívák eredményeit.

- E fogyatékságokon a vezetés önmagában nem tud változtatni, - ehhez szükséges a dolgozók aktív részvétele is. A vezetőknek természetesen igényelniük kell a dolgozók segítségét, s olyan légkört kell kialakítaniuk, hogy az emberek bátran mondják el tapasztalataikat. Az elmondottakat hallgassák meg, a jó javaslatokat pedig váltsák valóra.

- A gyárak, üzemek dolgozói, munkásaink sokat segíthetnek második öt éves tervünk előkészítésében, újabb és újabb tartalékok feltárásával és azzal is, ha ki-ki a maga területén az eddigénél jobban dolgozik.

A beszámolót elfogadta és elfogadásra ajánlotta. /Folyt.köv./

BELFÖLDI KÜLÖN KIADÁS

BKK XXIX. kiadás

1960. augusztus 4.

18 óra 15 perc

/Megkezdődött az országgyűlés... 7. folyt./ t Li/GK

Brutyó János, a Minisztertanács elnökének beszámolójához kapcsolódva megállapította, hogy az eredmények létrejöttében fontos szerepe volt a dolgozók munkarendületének, a munkaversenynek. Az első félévben számos jó munkakezdeményezés született, tovább szélesedett a szocialista brigádmozgalom - mint a munkaverseny nagyon egészséges, új hajtsa -, amelynek fejlődését jelentősen elősegítik majd a Szakszervezetek Országos Tanácsa elnökségének legutóbb kiadott útmutatásai és intézkedései.

Ezután arról szólt, hogy üzemi és vállalati szinten is kezd kibontakozni második öt éves tervünk perapektívája. E nagyfontosságú tervek kidolgozásában a szakszervezetek is részt vesznek, s ugyanígy elengedhetetlenül szükséges a dolgozók széles tömegének bevonása is az előkészítésbe.

A továbbiakban az építő- és az építőanyagipar helyzetével, munkájával foglalkozott. Remutatóst arra, hogy az építőipar - az elmúlt évi, valamint az idei első félévi tevékenységét figyelembe véve - kielégítően végezte feladatát. A múlt esztendőben például tízmilliárd forint értékű szerelési és építési munkát végzett, s terven felül számottevően segítette a mezőgazdasági program végrehajtását is. Kedvező útemben halad számos nagyipari létesítmény megvalósítása, s jelentős eredmény az is, hogy - az országgyűlés előtt tavaly elhangzott kívánásának megfelelően - hatékony intézkedések történtek az építési idő lerövidítésére. A múlt évben például - 1958-hoz viszonyítva - tíz százalékkal csökkentették a lakások megépítésének idejét.

Az építő- és építőanyagiparnak nyújtott állami támogatásról szólva megemlítette, hogy a kormányzat csaknem másfélmilliárd forintot biztosított az iparág műszaki színvonalának fejlesztésére. Ez a nagyarányú beruházás lehetővé tette, könnyen mozgó építőipari gépek beállítását. Az építőiparnak azonban megfelelő számú szaktárgyi hiányra is szüksége van. Ezeknek gyártását vagy beszerzését sürgősen meg kell oldani, hogy azok hiánya ne hátráltassa az építkezések befejezését.

A felszólaló ezután néhány számmal jellemezte az építőipar első félévi tevékenységét. Megemlítette például, hogy az állami építőipar első félévi termelése 13 százalékkal magasabb volt, mint egy évvel korábban. Az Építőügyi Minisztérium június 30-ig a szerződésekben vállalt 1798 lakás helyett 2561-et adott át. A kötelezettség felül átadott 763 lakás azonban nem jelenti azt, hogy a tervszerűség terén is ilyen nagyarányú lenne a javulás.

/Folyt.köv./

BELFÖLDI KÜLÖNKIADÁS

BKK XXX. kiadás

1960. augusztus 4.

18 óra 20 perc

/Megkezdődött az országgyűlés...8.folyt./ t HI/Li GK

└ már

Éppen ezért a felszólaló javasolta: az idei második félévben induló lakásépítkezéseknél ebben az évben a korábbinál nagyobb előrehaladást kell elérni, hogy a következő évre át-huzódó lakások tulajdoni részét már az első félévben átadhassák.

- A termelékenység emelésének az építőiparban fontos feltétele a munka jobb megszervezése - mondotta ezután. Számos építkezésen a dolgozók a rossz szervezés miatt munkaidőjüknek csak 80 százalékát tudják kihasználni, ez nemcsak a tervek teljesítését nehezíti, hanem a dolgozók keresetét is csökkenti. Az építőiparban általánossá kellene tenni a jól bevált egyszemélyi utalványozás rendszerét, amely a munkásoktól és a műszaki vezetőktől egyaránt több önfegyelmet, körültekintőbb szervezést kíván.

Szólt az építőipar során következő nagy feladatairól is. A jelentős ipari építkezések mellett a második öt éves tervben mintegy 250.000 lakást, több mint 4800 általános iskolai tantermet, számos egészségügyi és gyermekvédelmi létesítményt kell létrehozni. A feladatok közül néhány - például a negyedmillió új lakás - nemcsak egyszerűen az állami építőipar feladata, hanem több annál - egész társadalmunk ügye kell, hogy legyen.

Végezetül megemlítette, hogy az építőipari dolgozók örömmel fogadták a part Központi Bizottságának az építőipar öt éves feladatairól szóló határozatát, amelynek végrehajtását késznek minden tudásukkal, erejükkel elősegíteni.

- /folyt.köv./

M TI KÜLÖN KIADÁS

BKK XXXI. kiadás 1960. augusztus 4. 18 óra 20 perc

/Megkezdődött az országgyűlés...9.folyt./ Tr Li/

Németh Károly országgyűlési képviselő a beszámolóban a mezőgazdasággal foglalkozó részéhez szólt hozzá. Aláhúzta, hogy a mezőgazdaság szocialista átalakításának meggyorsulásában kétségtelenül kifejezésre jut az a tény, hogy a dolgozó parasztság bizik a párt és a kormány politikájában.

- A fejlődés általában egészséges és biztató. A régié-
kel együtt az utóbbi két évben alakult fiatal termelőszövet-
kezetek is jó eredményeket értek el. A faluban végbenemő vál-
tozásoknak nagy emberfornáló ereje is van. Azok a parasztem-
berek, akik néhány hónappal ezelőtt még mint egyéni gazdák
dolgoztak és csupán saját gondjaikkal voltak elfoglalva, immár
mint termelőszövetkezeti vezetők, elnökök, brigádvezetők a kö-
zösség ügyeinek lelkiismeretes intézői. Dícséretet érdemel az
a szorgalom és következetesség, amellyel rövid idő alatt elsa-
jtították a szocialista nagyüzemek vezetéséhez szükséges alap-
vető ismereteket. Öröndetes, hogy termelőszövetkezeteink tul-
nyomó részében a kezdeti nehézségek ellenére fegyelmelzetten
dolgoznak; kialakult és megszilárdult a munkaszervezet. Már
több mint 4.200 termelőszövetkezetben hozták létre a brigá-
dot és munkacsapatokat és közel három- és félszer termelő-
szövetkezetben rendszeresen fizetnek munkaegység-előleget. Bár
az időjárás nem volt kedvező, a termelőszövetkezetek döntő
többségében időben és megfelelő minőségben elvégezték az ese-
dleges mezőgazdasági munkákat; a növényápolás kedvezőbb képet
mutat, mint a megelőző években, s az aratás nehéz munkájában
is jól vizsgáztak a szövetkezeti parasztek.

- Szövetkezeteinkben - folytatta - az idén mintegy
10.000 gazdasági épület készül el, jórészt állami támogatásból.
Egyen nagyarányú mezőgazdasági építkezésekre még nem volt
példa hazánkban. Az állami segítség szántalan más formában is
megnyilvánul. Az állattenyésztés fejlesztése érdekében kor-
mányunk ebben az évben százszor kocásüldőt és 50.000 tenyész-
szarvasmarhát bocsát a szövetkezetek rendelkezésére. A köz-
ponti erőfeszítéseket azonban az eddi inél is összefüggően kell
felhasználni, s minden lehetséges tartalékot - amely nem ki-
ván külön központi beruházást és saját erőből megvalósítható -
a mezőgazdaság szolgálatába kell állítani.

/Folyt.köv./



MTI KÜLÖN KIADÁS

BKK XXXII. kiadás 1960. augusztus 4. 18 óra 30 perc
/Megkezdődött az országgyűlés.....10. folyt. Tr Li/

- Az eddig elért eredmények - amelyek végző soron dolgozó népünk közös erőfeszítéseiből születtek - szépek, de lehetnének nagyobbak is, ha minden illetékes szerv maradéktalanul feltárta volna azokat a tartalékokat, amelyek elősegíthetik a mezőgazdasági termelés fejlődését. A mostaninál lényegesen jobb szakmai propaganda, a jó módszerek gyorsabb és szélesebb körű elterjesztése, a gépek jobb kihasználása, a felvásárlás jobb megszervezése, a gyengébb szövetkezetek segítése az erősebbek által és sok más hasonló lehetőség mind-mind a termelés fejlesztésének tartaléka. Ha mindenki - legyen az miniszter, tanács-, vagy tsz.-elnök, agronómus, trakteres, vagy mezőgazdasági gépgyárban dolgozó - aki felelős a mezőgazdasági termelés fejlesztéséért, egy kicsit lelkiismeretesebben, nagyobb felelősséggel dolgozik, akkor lényegesen meggyorsulhat a fejlődés üteme. Ismeretes, hogy például milyen nagy szükség van a nádra, mint tetőfedő anyagra. Nádtermelésünk jelentékeny része azonban az idén is kárba veszett, mert a Könnyűipari Minisztérium és az illetékes tanácsok nem gondoskodtak a nád jó betakarításáról. Ez pedig hátráltatta a mezőgazdasági építkezéseket és kárt okozott az országnak. Az ilyen esetek is arra figyelmeztetnek, hogy gyorsabban juthatunk előre, ha minden fokon javítjuk a vezetés munkáját és az ellenőrzést.

A továbbiakban hangsúlyozta, hogy most különösen nagy gondot kell fordítani a cséplési munkák gyors befejezésére. Ha jól szervezzük meg a munkát, minden feltétel megvan ahhoz, hogy a cséplést augusztusban befejezzük. Az idén ugyanis kevesebb cséplőnivaló van, mert nagy területen kombájn aratott és cséplelt. A csépléssel egyidőben a gabonafelvásárlás jó megszervezése és lebonyolítása is felelősségteljes munkát jelent a tanácsoknak és a felvásárlóknak. ... Dolgozó népünk ellátása érdekében a termelőszövetkezetek és egyéniileg gazdálkodó parasztek maradéktalanul tegyenek eleget valamennyi természetbeni tartozásuknak és a saját szükségletükön felüli mennyiséget is az állami felvásárlószervek útján értékesítsék.

/Folyt.köv./

MTI KÜLÖN KIADÁS

BKK XXXIII. kiadás 1960. augusztus 4. 18 óra 30 perc

/Megkezdődött az országgyűlés.....11. folyt. Tr Li/

Ezután a hazai gabonafajták terméshezamainak növelésére hívta fel a figyelmet, ugyanakkor helyeselte a kormányt az a törekvést, hogy az állami gazdaságokban és a jobban gazdálkodó termelőszövetkezetekben már az idei őszön mintegy háromszázszor kat. holdon nagyhozamu külföldi, főleg szarvjet buzafajtákat vessenek. Ehhez ugyan több műtrágya kell, azonban jó befektetés, mert részben egy éven belül többszörösen megtérül, részben jelentősen elősegíti kenyérgabona problémánk hazai terméssel való megoldását.

- Minden egyes állami gazdaságban, termelőszövetkezetben és egyéni gazdaságban az eddigieknél is jobban használgassák ki a hozamok növelésére a legnagyobb és azonnali hatású tartalékokat: a szakszerű és jó talajművelést. Az őszi kenyérgabonákat jóminőségű, jól előkészített talajba, időben vessük el. Mindent el kell követnünk annak érdekében, hogy a tervezett két és félmilliárd holdnyi kenyérgabonát maradéktalanul elvegyék. Az egyéniileg dolgozó parasztek is tartassák becsületbeli ügyünk, hogy feltétlenül elvegyenek annyi kenyérgabonát, mint a korábbi években. Külön gondot kell fordítani a munka jó megszervezésére azokban a termelőszövetkezetekben, amelyek a télen alakultak, és ezért a táblák kialakítására az őszi betakarítási és a szántás-velési munkákkal egyidejűleg kell sor.

Befejezésül azoknak a problémáknak megvizsgálására kérte a kormányt, amelyeket az aszályos időjárás idézett elő egyes alföldi megyékben, köztük választókerületének, Csongrád megyének számos termelőszövetkezetében is.

- Okulnunk kell abból a leckéből, amelyet az idei aszály jelentett számunkra. Intézkedéseket kell tennünk annak érdekében, hogy a szükséges talajmunkákat, a taválónántást, a nyári és őszi mélyszántást - a szárazság elleni védekezés és a jó termés biztosításának a fontos munkáit - időben és jó minőségben mindenütt elvégezzük. A gépállományok, állami gazdaságok és termelőszövetkezetek üzemeltessék két műszakban a traktereket, vegyék igénybe a szükséges fogatort is, kövesse el mindent annak érdekében, hogy az idei őszön az összes arra alkalmas földet felszántassák.

A kormány munkájáról szóló beszéd mellett elfogadta és az országgyűlésnek is elfogadásra ajánlotta.

/Folyt.köv./

BELFÖLDI KÜLÖNKIADÁS

BKK XXXIV. kiadás 1960. augusztus 4. 18 ó 35 p

/Megkezdődött az Országgyűlés... 12. folyt./ t Zs/Li GK

Hodek József Komárom megyei képviselő a mezőgazdaság szocialista átalakításának időszerű kérdéseivel foglalkozott. Elmondotta, hogy Komárom megyében ma már 67 termelőszövetkezeti község van - a falvak száma összesen 72 -, s mind az öt város mezőgazdasági lakossága termelőszövetkezetben dolgozik.

- Mindnyájan igazolhatjuk, hogy ma jobban élünk, mint tegnap, s valamennyiünk meggyőződése, hogy holnap még kevesebb gondunk lesz, mint ma. A szocialista nagyüzemi gazdaságok szinte hónapról-hónapra fejlődnek, erősödnek, izmosodnak, s jobb körülményeket, javuló életet biztosítanak tagjaiknak.

- A mi szövetkezetünk, a Virágzó Tsz például megalkulásának első-második évében 15-20 forintos munkaegységet fizetett, ez az összeg azonban évről-évre emelkedett, s most kiszámítottuk, hogy az elmúlt tíz évben egy munkaegység értéke átlag 46 forint volt. Ha a tagokra átlagosan jutó 430 munkaegységet vesszük, könnyen kiszámítható az is, hogy tíz év átlagában a havi kereset 1650 forint volt, s ehhez jön még a háztáji gazdaságból eredő jövedelem, ami tagonként általában hat-tízezer forint között mozgott évenként. A tizenegy éves Virágzó Termelőszövetkezet tagsága a 70.000 forint értékű közös vagyont is alaposan megsokszorozta, s ma már hatmillió forintot vallhat magáénak.

Hodek József ezután azzal foglalkozott, milyen feltételeket kell biztosítani a fiatal szövetkezeteinknek, hogy mind többet termelő, mind nagyobb jövedelmet nyújtó gazdaságokká váljanak. Rendkívül fontos - hangsúlyozta -, hogy szocialista építésünk ügyét szerető, példamutatóan élő és dolgozó, rendet és fegyelmet tartani tudó vezetők kerüljenek a szövetkezetek élére. Nagyüzemi gazdaságaink fejlesztéséhez hozzátartozik az is, hogy rendszeres legyen a termelő munka, átfogó és következetes az ellenőrzés, hozzáértő könyvelés, áttekinthető irodai adminisztráció nélkül el sem képzelhető jó vezetés és eredményes gazdálkodás.

- A termelőkenység növelésében döntő szerepe van a gépesítésnek. Hibának tartom, hogy az új gépek megkonstruálása után vontatottan haladnak és sokszor évekig is oltartanak a próbakisérletek, s mire az illetékesek kimondják az új konstrukcióra, hogy megfelelő, addigra esetleg már idejét is multa az egész. Ezért azt kérem, hogy szakembereink gyorsítsák meg az ilyen irányú kísérleteket.

/folyt.köv./

BELFÖLDI KÜLÖNKIADÁS

BKK XXXV. kiadás 1960. augusztus 4. 18 óra 35 perc

/Megkezdődött az Országgyűlés... 13. folyt./ t Zs/Li GK

Egyszersmind arra is szeretném felhívni figyelmüket: ügyeljenek, hogy a gépek konstrukciója egyszerűbb, kezelése áttekinthetőbb, üzemeltetése könnyebb legyen.

- Növénytermelésünket az jellemzi, hogy sok újfajta növénnyel és termesztési módszerrel kísérletezünk gazdaságainkban. Kísérletek folynak például külföldről behozott nagytermesű búzafajtákkal, s hazai talajon kísérletezünk új nagyhozamu búzafajtákkal is. Gazdaságaink szívesen foglalkoznak például a nagyhozamu szovjet és olasz búzafajták termesztésével, egyik-másik helyen azonban gondot okoz az, hogy nem rendelkeznek elegendő raktárhelyiséggel a fajták szerinti tároláshoz, így akarva-akaratlanul keverednek a különböző fajták.

- Szövetkezeteink pénzgazdálkodását is egyszerűbbé kellene tennünk. Egy jelenleg érvényben levő rendelkezés ugyan is kimondja, hogy az előre tervbe nem vett pénzfelvételhez szükséges a közgyűlés összehívása. A közgyűlés pénzfelvételre vonatkozó határozatát jegyzőkönyvbe kell foglalni és be kell nyújtani a Nemzeti Bankhoz. Apró pénzfelvételek gyakran szükségesegek, viszont egy nagyobb szövetkezetben nem egyszerű dolog összehívni a közgyűlést, s a Nemzeti Bank jegyzőkönyvi kivonat nélkül nem folyósítja a pénzt. Javasolom, hogy a jövőben a pénzfelvételhez legyen elegendő a kibővített vezetőségi ülés határozatának jegyzőkönyvi kivonata.

Hodek József felszólalása végén hangzott, hogy a közös gazdaságok jó tapasztalatait a jövőben mind szélesebb körben kell hasznosítani. A Minisztertanács beszámolóját elfogadta.

/folyt.köv./

BELFÖLDI KÜLÖNKIADÁS

BKK XXXVI. kiadás 1960. augusztus 4. 18 ó 4 p

/Megkezdődött az Országgyűlés...14.folyt./ Li/GK

Cseterki Lajos a művelődésügy fejlődéséről szolt. Jelentős eredményeket értünk el - mondotta - népünk műveltségi színvonalának emelésében. A kulturális felemelkedés és a nevelés ügye ma már a társadalom közös ügye. Vannak még akadályok, amelyeket le kell küzdeni - így például a kispolgári izlés romboló hatása vagy a tudománytalan világnézet - de erősödik az új, az emberek fejében és szívében új erkölcs, új világnézet, új gondolatok terebélyesednek. Falun és városban egyaránt növekszik a művelődés igénye. Sztálinvárosban például a felnőtt lakosság 40 százaléka tanul valamilyen fokon, a falun pedig a tsz-ek megalakulása következtében nemcsak a kisparcellák tűnnek el, hanem új gondolkodás, új erkölcs, új érdeklődés is jelentkezik. Fejér megyében például az általános iskolát végzett tanulók 50 százaléka jelentkezett középiskolára. Ez mutatja, hogy népünk gyermekei a középiskolai műveltséget ma már az általános műveltségi színvonalnak tekintik és ennek elérésére törekednek.

- Az igények fokozódó kielégítésének egy-egy határkövét jelzik az olyan események, mint a Szegedi Szabadtéri Játékok, a Vasi Napok, az Egri Hét, a keszthelyi Helikon-ünnepségek, a martonvásári Beethoven-hangversenyek, és általában Debrecen, Miskolc, Pécs, Győr kulturális fejlődése.

De az általános és szakmai műveltség fokozása - folytatta - előfeltétele a műszaki fejlődésnek is. A műszaki színvonal emelkedésének útjainál egyre fokozódik. Nemrég avattuk fel a Dunai Vasmű megleghengerművét, amely már a legfejlettebb színvonalat érte el, a Székesfehérvári Könnyűfémű pedig a rekonstrukció és a bővítés után már teljesen automatizált üzemet lesz. Egyre több bányában veszik át a gépek a fejtés és a rakodás munkáját. Mindez egyre magasabb fokú szaktudást kíván a munkásoktól, képesíteni kell tehát őket az új feladatok ellátására. Ez a céljuk az esti iskoláknak, a levelező oktatásnak és a különböző tanfolyamoknak.

A mezőgazdasági szakirodalom forgalma a tavalyinak kétszeresére nőtt. Megszaporodott a falusi könyvtárak állománya. Tavaly Fejér megye minden egyes falusi könyvtára átlag 80 kötettel gyarapodott. Nőtt az olvasótábor és a könyvtárak látogatóinak jelentős része ma már felnőtt parasztember. A megyében tavaly 2,175.000 forintért vásároltak könyvet. A könyv iránti igényt ma már egyszerűen nem vagyunk képesek kielégíteni, pedig a kölcsönzésbe bekapcsolódott a művelődési autó is, amelynek népszerűsége egyre fokozódik a megyében.

/folyt.köv.1/

BELFÖLDI KÜLÖNKIADÁS

BKK XXXVII. kiadás 1960. augusztus 4. 18 ó 4 p

/Megkezdődött az Országgyűlés...15.folyt./ Li/GK

Ma még messze vagyunk a falu művelődési igényeinek teljes kielégítésétől - állapította meg Cseterki Lajos -, de már tisztán áll előttünk az az út, amelyen járnunk kell, és amelyen a falu maris jelentos lépésekkel jutott közelebb a városhoz. Természetesen jó lenne, ha a városok kulturálisai is csökkentenék a távolságot a város és a falu között. Jó példát mutat ebben az Állami Déryné Színház, amelynek 268 Fejér megyei előadását tavaly több mint hetvenezren nézték végig; a színház művészeinek munkáját sokra értékeli a tsz-paraszt-ság is. A nép szereti, a falu szívébe zárta őket.

- A falun ma nincs éhes ember - állapította meg -, de annál több a jóllakott. És a jóllakottság következménye a mi társadalmunkban nem a esömör, az eltespedés, hanem a művelődési igény növekedése is. Ezt az igényt méginkább figyelembe kell venniök az íróknak, a művészeknek, a tudósoknak is. Lássak meg és segítsék tovább a falvak a nagyszerű, lüktető életét, segítsék kielégíteni azt a kultúrszomjat, amely ma számtalan formában a színjátszó csoportokban, az olvasómozgalmokban is. A falu várja és hívja a művészeket éppúgy, mint az egyetemi tanárokat, hiszen új technika, új élet tör utat az eddiginél is nagyobb eredmények felé.

Végül köszönetet mondott azoknak az áldozatkész embereknek, akik messzemenően segítik a tömegkulturális munkát országszerte és annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy a kormány művelődési politikája a jövőben meggyorsítja a falu művelődését is.

A kormány beszámolóját elfogadta.

/folyt.köv./

nyilatkozik meg a falusi élet különböző fórumain, a korusokban,

MTI KÜLÖN KIADÁS

BKK XXXVIII. kiadás 1960. augusztus 4. 17 óra 35 perc

/Megkezdődött az országgyűlés.....16. folyt. Tr Li/

Ezután dr. Sik Endre külügyminiszter szólalt fel a minisztertanács beszámolója feletti vitában. Bevezetőben hangsúlyozta: az elmúlt néhány esztendő eseményei azt bizonyítják, hogy a nemzetközi erőviszonyok lényegbevágó és végleges eltolódása a szocialista világ javára, az imperialisták hátrányára új, kedvező helyzetet teremtett a világban. Megnyílt a lehetőség arra, hogy kiküszöböljük a háboru veszélyét és megteremtjük a tartós békét. Ez a tény nemhogy kisebbitené, de megsokszorozza valamennyi ország kormányának felelősségét a külpolitikai kérdések vitelében. Az a kormány, amely ma nem tesz meg minden tőle telhetőt, hogy hozzájáruljon a háboru végleges kiküszöböléséhez, a lehetőség gyakorlati megvalósításához, lényegében elősegíti az emberiség pusztulásával kapcsolódó agresszív háborus erőket. Ebben az alapvető nemzetközi kérdésben nem lehet tartózkodásról, valamiféle semlegességről beszélni.

-- A magyar nép - folytatta, - amely annyit szenvedett pusztító háboruktól, mielőtt évszázados elnyomás után rálephetett a nemzeti függetlenség és a jólét útjára, békét akar, mert csak békében építheti eredményesen boldog szocialista jövőjét. Ezért ítéli el az agresszív háboru körök politikáját, ezért tekinti legfőbb feladatának az elszánt és következetes harcot az imperializmus ellen, a tartós békéért. E cél vezérli egész külpolitikai tevékenységünket, amelynek két pillére: a szoros együttműködés a Szovjetunióval és a többi szocialista országgal a szocializmusért és a tartós békéért vívott harc minden területén és a békés egymás mellett élés elve minden állammal, tekintet nélkül azok társadalmi berendezkedésére. Ezek az alapelvek megfelelnek népünk érdekeinek. A békének és az emberiség haladásának legfőbb biztosítéka az egységes szocialista tábor ereje és ennek az erőnek a további gyors növekedése. A tartós béke megteremtésének egyetlen járható útja a békés egymás mellett élés elvének szigorú érvényesítése az államok közötti kapcsolatokban. Kormányunk tehát a helyes, mégpedig az egyedüli helyes utat követi külpolitikájában, amikor szüntelenül azon munkálkodik, hogy tovább erősítse hazánk sokoldalú kapcsolatait a szocialista tábor országaival, s ugyanakkor erőfeszítéseket tesz, hogy hozzájárulhasson a békés egymás mellett élés további térhódításához.

/Folyt.köv./

MTI KÜLÖN KIADÁS

BKK XXXIX. kiadás 1960. augusztus 4. 19 óra 30 perc

/Megkezdődött az országgyűlés.....17. folyt. Tr Li/

Dr. Sik Endre ezután hangsúlyozta, hogy az utóbbi években hazánk újabb nagy lépéseket tett előre a szocialista országokkal való együttműködésben. Különösen nagy fejlődés mutatkozott az elmúlt egy-két esztendőben, amiről a Kölcsönös Gazdasági Segítség Terveinek szóta elért kinagasló gyakorlati eredményei tanuskodnak. Az élet belbizonyította, hogy a szocialista országok együttműködésének fejlődése a kapcsolatok számos, a kétoldali szerződések kereteit messze túlhaladó lehetőségét nyitja meg és ezek tervszerű kihasználása még gyorsabb ütemű fejlődést biztosít a szocialista világ valamennyi országának.

- Ennek következtében a KGST szerepe, a kialakult helyzetnek megfelelően, rendkívül megnőtt - mondta a külügyminiszter-, s az a tény, hogy most lehetővé vált az 1961-65 évi népgazdasági tervek egyeztetése mellett a 15-20 éves távlati tervek összehangolása is, már önmagában mutatja a szocialista világrendszer óriási erejének. A KGST ilyen tevékenysége teszi lehetővé, hogy hazánk népgazdaságát - adottságaink messzemenő figyelembevételével - a szocialista országok között kialakított nemzetközi munkamegosztásban való tevékeny részvételünkkel, gyorsan és számunkra is a legelőnyösebb körülmények között fejleszthessük.

- Eredményeket értünk el - a békés egymás mellett élés elve alapján - a más társadalmi rendszerű országokkal fennálló kapcsolataink terén is - folytatta a külügyminiszter. Az előrehaladás azonban, a dolog természetéből folyóan, ezen a vonalon nem olyan egyértelmű, mint a szocialista országokkal való együttműködésünk területén. Eredményesen és sokat ígérően halad előre kapcsolataink építése a függetlenségüket nemrég elnyert, illetve függetlenségük kivívásáért küzdő ázsiai és afrikai országokkal. Ezek az országok, bár más társadalmi rendszerűek, többnyire következetes harcot folytatnak az imperializmus ellen és szintén akarják a békét, tehát maguk is hávoei és harcosai a békés egymás mellett élés politikájának. A világbéke szilárdságának egyik fontos előfeltétele, hogy ezek a gazdaságilag fejletlen volt gyarmati országok teljes mértékben felszabaduljanak az imperialista kizsákmányolás alól, s hogy politikai, gazdasági és kulturális életük zavartalanul fejlődhessék. Ezért az egész békeszerető világ számára nagyjelentőségű az az üzenetlen támogatás, amelyet a szocialista országok nyújtanak ezeknek az országoknak. A Magyar Népköztársaság kormánya már eddig is sokat tett az új független országokkal való jó nemzetközi kapcsolatok kiépítésére. Ez év elején kormányküldöttségünk baráti látogatást tett Libériában, Guineában és Ghánában, a legutóbbi hónapok folyamán hivatalos képviselőink utaztak Kongóba, Szomáliába és a Malgas Köztársaságba./Folyt.köv./

MTI KÜLÖN KIADÁS

BKK XL. kiadás 1960. augusztus 4. 14 óra 40 perc

/Megkezdődött az országgyűlés....18. folyt. Tr Li/

Fejlődnek már gazdasági és kulturális kapcsolataink is. Igye-
szünk továbbfejleszteni együttműködésünket ezekkel az országok-
kal és erőnkhez mérten mi is segítjük őket abban, hogy mielőbb
felszámolhassák az imperialista elnyomás okozta gazdasági
elmaradásukat.

Dr. Sik Endre ezután rámutatott: jóval lassabban
és nehezebben halad előre a békés egymás mellett élés realizá-
lása azokkal az országokkal, amelyeknek kormányai csak szóban
hirdetik, de a valóságban akadályozzák a békés egymás mellett
élést: a NATO-országokkal és azokkal, amelyek az ő pórázukon
járnak. Annak, hogy viszonyunk ezekkel az országokkal még nin-
dig nem nevezhető normálisnak, fő oka az Amerikai Egyesült
Államok kormányának agresszív, provokációs, imperialista po-
litikája és az az állandó nyomás, amelyet az amerikai kor-
mány a többi kapitalista államra gyakorol.

A külügyminiszter ezután részletesen foglalko-
zott az amerikai imperialisták mesterkedéseinek legújabb meg-
nyilvánulásaival, provokációik és szabotázsuk kudarcával, s
hangsúlyozta; ugyanez a csődbe jutott agresszív politika
akadályozza Magyarországot és az Egyesült Államok államközi kap-
csolatainak normalizálását is. Ez egyik fő oka annak is,
hogy a többi NATO-országgal, valamint azokkal, amelyek a NATO
agresszív politikáját követik, kapcsolataink ugyancsak nem
tekinthetők normálisnak, mert segédkezet nyújtanak az Egyesült
Államok ellenünk irányuló akcióihoz. A helyzet azonban mégis
jobb, mint az Amerikai Egyesült Államok esetében. Ha lassan
is, és a meglevő lehetőséget még távolról sem teljesen kihasz-
nálva, ezekkel az országokkal gazdasági és kulturális kapoco-
lataink mégis fejlődnek. A magyar kormány a maga részéről min-
dentegyes kapcsolataink javítására a nyugati tőkés orszá-
gokkal. Tudatában vagyunk azonban annak, hogy államközi kap-
csolataink teljes normalizálása ezekkel az országokkal is
csak akkor valósítható meg, ha vagy normális viszonyunk alakul ki
az Egyesült Államokkal, vagy ha ezek az országok kiszabadít-
ják magukat az Egyesült Államoktól függő helyzetükből.

/Folyt.köv./

MTI KÜLÖN KIADÁS

BKK XLI. kiadás 1960. augusztus 4. 19 óra 10 perc
/Megkezdődött az országgyűlés....19. folyt./

- Szilárd szövetség, szoros együttműködés a szocia-
lista országokkal és tisztelettel jó, normális államközi kapoco-
latok kiépítésére, a békés egymás mellett élés biztosítására
minden más társadalmi rendszerű országgal: ez a kettős elv
vezet bennünket külpolitikai tevékenységünkben. Ezek az elvek
határozzák meg feladatainkat és magatartásunkat a nemzetközi
politika legkülönbözőbb fórumain. Ezek az elvek vezetnek majd
bennünket az Egyesült Nemzetek Szervezete küszöbönálló köz-
gyűlésén is - fejezte be felszólalását dr. Sik Endre külügy-
miniszter, majd elfogadta és elfogadásra ajánlotta a kormány
elnökének beszámolóját.

Nógrádi Sándor a kormány beszámolójának külpo-
litikai vonatkozásaihoz szót hozta. Elsőnek azzal a veszély-
lyel foglalkozott, amelyet Nyugat-Németország militarizálása
és tényleg tömegpusztító fegyverekkel való ellátása idéz elő.
Hangzott: nem kétséges, hogy a német militarizmus feltáma-
dásáért a nyugati imperialista hatalmak /.../ felelősek. Ősükön az
Amerikai Egyesült Államokkal felelősek. Természetes, hogy
könnyű az olyan háberura spekuláló kalandorokat táncba vinni,
mint amilyen Adenauer, vagy Strauss bennünk is. Ugyanminiszter, va-
lanint a volt Hitler-berát német monopóliumok - hangoz-
tatta - hiszen ezek a kalandorok minden tétjüket egy revan-
háberu lapjára tették fel. De ki kételkedik abban, hogy minden
mesterkedésük meddő lett volna, ha az amerikai imperializmus
és Nyugat-Európa imperialistái nem álltak volna mögöttük és nem
számnának nekik döntő szerepet egy, a szocialista tábor or-
szágai ellen irányuló új háberuban. Ez a fasizált német mili-
tarizmus éppen úgy veszélyezteteti Ausztria semlegességét, mint
a Német Demokratikus Köztársaságot, vagy Csehszlovákia, Lengyel-
ország, Magyarország és a Szovjetunió határainak sérthetetlen-
ségét. A második világháberu előkészítésének és kirobbantásának
története bizonyítja, hogy a német militarizmus agressziójával
azoknak az államoknak is számolniuk kell, amelyek ma atom-
töltetű rakétákkal fegyverzik fel a nyugatnémeteket. Ez a
veszély Nyugat-Németország nyugati szomszédai számára akkor
is fennáll, ha történetesen az Egyesült Államok, Anglia és
Franciaország agresszív imperialista körök kommunistaellenes
vakságukban nem hisznek benne. /Folyt.k./

/felelősek,
6 had

N

BELFÖLDI KÜLÖNKIADÁS

BKK XLII. kiadás 1960. augusztus 4. 19 ó 45 p

/Megkezdődött az Országgyűlés...²⁰...folyt./ t HA/GK LI

Nógrádi Sándor ezután szólt a nyugatnémet fel-fegyverzés legújabb fejleményéről, arról, hogy az Egyesült Államok Polaris-típusú atomtöltetű rakétafegyverrel szereli fel a nyugatnémet hadsereget, nyíltan megsértve az 1945-ben az Egyesült Államok elnöke által is aláírt potsdami egyezményt. -A nyugatnémet hadsereg támadó jellegéről és céljáról ezidáig sem volt kétségünk - folytatta -, de e hadsereg atomtöltetű rakétával való felszerelése végképp ki kell hogy nyissa minden tisztességes ember szemét. Tudvalevő, hogy a Polaris-rakéta kimondottan támadófegyver. Hatósugara jelenleg kétszer kilométer, de a nyugatnémet katonai sajtó abban reménykedik, hogy e rakétát belátható időn belül ennél nagyobb távolságra is ki lehet majd löni. A képviselő ezután az angol konzervatív sajtó egy cikkét idézte: a Daily Express leleplezte azt célozza, a nyugatnémetek atomfegyverzése, hogy olyan rakétával rendelkezzenek, amely "mélyen be tud hatolni Oroszország területére."

- A nyugatnémet revansisták - folytatta - semmi kétséget nem táplálnak afelől, hogy esetleges háborús provokációjuk, bármely állam ellen irányuljon is az, olyan gyors ellencsapást váltana ki, amely azonnali és teljes megsemmisülést hozna számukra. Es azonban semmilyen mértékben nem csökkentik az Egyesült Államok agresszív körjeinek felalósságát.

A képviselő ezután méltatta a Szovjetunió ismételt erőfeszítéseit a német kérdés megoldására és hangsúlyozta, hogy ezeket a kezdeményezéseket a magyar nép minden erejével támogatja. Rámutatott, hogy Európa, de a többi világ rész népei is fokozzák éberségüket és a béke fenntartásáért, a békés együttélés biztosításáért folyó harcukat. A béke-világmozgalom különböző ágazatainak termékeny mozgató munkája ma erőteljesebb, mint valaha. A néptömegek ezer és ezer megmozdulása mutatja világszerte, hogy hatalmas visszhangra találunk a Szovjetunió kormányának fáradhatatlan, hősi erőfeszítései a béke megszilárdítására. Döntő jelentőséget tulajdonítunk a semleges európai, az ázsiai, az afrikai és a latin-amerikai országok békeharcának, valamint a közelmúltban felszabadult vagy még elnyomás alatt élő népek hősi anti-imperialista küzdelmének. A békéért küzdő nemszociálista államok erői egybefonódnak a szocialista tábor erejével, az egész világot átfigó béke-mozgalommal és olyan nagyarányú elterjedést idéznek elő a nemzetközi erőviszonyokban a jx béke javára, amely biztosítani tudja az agresszív, imperialista fenekentartását, az imperializmus további bomlását hozza magával, s ennek eredményeképpen a különböző társadalmi rendszerű országok békés együttéléséhez vezet.

/folyt.köv./

23. kiadás

mti belső kiadás
1960. augusztus 4. 20 óra 30 perc

bb 40. végre nyárias az idő a balatonon - 130 ezren strandoltak csütörtökön

i vid szb sr 1960. augusztus 4.

a júniusi, júliusi változó, jobbra zivataros időjárást augusztus első napjaiban napfényes meleg idő váltotta fel. az idegenforgalmi hivatalok becslése szerint a hét első felében ,,hétköznap", csúcsergalom volt a balatoni strandokon. napon-tá mintegy százezer, csütörtökön hozzávetőleg 130 ezer ember keresett hűsülést a tó hullámaiban. nagyforgalmat jelentettek a magyar tenger két legnagyobb strandjáról, siófokról és balatonalmádiból. a tó északi és déli parti fürdőközpontjában összesen mintegy 25 ezer ember kereste fel a ,,fizető", strandot, míg a szabad strandokon további tízezer szórakoztak.

a kellemes nyári éjszakákon zsúfolásig megtelnek a motelek, a bisztrók, az éttermek kerthelyiségei, ahol neves fővárosi együttesek adnak színvonalas műsort. a siófoki, a földvári és tihanyi motelekben estként több mint 3.000 fürdővendég táncol. a tópart vendégtői, halásztanyái többtízezer adag lacipecsenyét, halászlét mérnek ki naponta. megteltek a sátoráborok is: balatonföldváron 1.500, bálatalepen 250, tihanyban, györökön ugyan-csak nagyszámu kiránduló üdül a szellős, kényelmes, jól közművesített sátoráborokban.

a tópart vállalati üdülőiből a máhant balatoni személyhajóin és különhajó járattal badacsonyra, tihanyra, köröshegyre, valamint a bakony legnevezetesebb turista központjaiba látogatnak el a nyaralók. /mti/

17.15.

mti belső hírek

24. kiadás

1960. augusztus 4.

Lo óra 35 perc

bb 42. lengyel államférfiak távirata magyar államférfiakhoz

k hné-lm mi

1960. augusztus 4.

aleksander zawadzki, a lengyel népköztársaság államtanácsa elnöke, wladyslaw gomulka, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottsága első titkára és jozef cyrankiewicz, a lengyel népköztársaság minisztertanácsa elnöke, táviratban mondtak köszönetet dobi istvánnak, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének, kádár jánosnak, az mszrp központi bizottsága első titkárának és dr. münnich ferencnek, a magyar forradalmi munkáspárt kormánylnökének, a lengyel nemzeti ünnep alkalmából küldött jókívánságaikért. /mti/

--

bb 43. a svájci szövetségi tanács elnökének távirata dobi istvánhoz

k -lm mi

1960. augusztus 4.

max petitpierre, a svájci szövetségi tanács elnöke táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének svájc nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért. /mti/

--

bb 44. eltemették marczevicz lajost

nl-lm mi

1960. augusztus 4.

marczevicz lajost, a munkásmozgalom régi, érdemes harcosát, a kitűnő újságírót, a népszava nyugdíjas rovatvezetőjét nagy részvét mellett kísérték utolsó útjára a rákoskeresztúri temetőben. megjelent a temetésen szakasits árpád, a magyar újságírók országos szövetségének elnöke. az elhunytat azt újságíró szövetség nevében nádor jeno, a nyomda, a papír ipar és a sajtó dolgozóinak szakszervezete, valamint a népszava dolgozóinak nevében dr. bihary mihály bucsuztatta. /mti/

--

18.50.

La

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 158-400, 358-590
A munkássáért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti hivatalos közlemény

1. kiadás

1960. augusztus 4.

Lo óra 25 perc

bb 41. a minisztertanács ülése

k li/gk szb li

1960. augusztus 4.

a tájékoztatási hivatal közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott, a földművelésügyi miniszter előterjesztése alapján rendeletben szabályozta a vagyonkezeléssel megbízott termelőszövetkezeti tagok anyagi felelősségét, majd kiegészítette a növényi kártevők elleni védekezésről szóló rendeletet.

a belkereskedelmi miniszter előterjesztésére a minisztertanács az augusztus 20-i és 21-i munkaszüneti napokkal kapcsolatban szabályozta az üzletek nyitvatartását.

a minisztertanács ezután folyó ügyeket tárgyalta. /mti/

--

17.40.

La

BELFÖLDI KÖLÖNKIADÁS

BKK XLIII. kiadás

1960. augusztus 4. 19 6/5 P

/Megkezdődött az Országgyűlés... 21. folyt./ t MI/GK 14

Nógrádi Sándor után a nemzetközi élet néhány legutóbbi eseményével példázta az elmondottakat, emlékeztetett a törökországi, a dél-koreai, a japáni és a kubai eseményekre. Szólt arról, hogy Nyugat-Európában, nemcsak a néptömegek között, de a józan burzsoá politikai körökben is növekvő a bizalmatlanság az erőszakos és felelőtlen agresszív amerikai politikával szemben.

- Itt kívánom felhívni a figyelmet arra, hogy ha az Egyesült Nemzetek Szervezete nem akar elmaradni az időktől és nem akarja, hogy a népek kiábránduljanak belőle, vegre tudatára kell ébrednie tulajdonképpeni szerepének. Ha meg az ENSZ szervei nem nevezik nevükön és nem bélyegzik meg az Egyesült Államok agressziós eseményeit. Mi ez hat, ha nem biztatás az agresszorok számára? Azt is meg kell mondani, - bár ez már tíz évvel ezelőtt világos volt -, hogy az ENSZ mindaddig csonka szervezet marad, amelynek munkája a fő nemzetközi kérdések több vonatkozásában nem lehet eredményes, amíg a 650 millió lakosú, rohamos és gyorsan fejlődő Kínai Népköztársaság nem válik tagjává.

A képviselő a továbbiakban az Egyesült Államok legújabb provokációival, a kémrepülésekkel, a csuacértékellet megtorpedóztatásával foglalkozott, majd így fejezte be szavait:

- Az imperializmus oldalán hatalmas méretű külpolitikai vereségek, a szocializmus oldalán nagyarányú győzelmek - ez nemzetközi síkon az utóbbi idők politikai történetének mérlege. Az orv a béke oldalán állandóan gyarapszik, az imperializmus oldalán pedig állandóan összebb zsugorodik. Ebből az következik, hogy ha a népek tovább folytatják a békéért vívott harcukat, az amerikai, a nyugatnémet agresszorok és a hozzájuk hasonló háborús mesterkedései ellenére meg tudjuk fekezni a háboru erőit, ki tudjuk vívni a tartós békét és elkerülhetővé válik a háboru. A magyar nép erejét nem kímélve fog továbbra is sikrasszállni a béke nemes ügyéért és azt győzelemre segíteni.

A képviselő a kormány beszámolóját elfogadta.

Nógrádi Sándor felszólalása után az elnöklő Dinnyés Lajos bejelentette, hogy az Országgyűlés legközelebbi ülését pénteken délelőtt 10 órai kezdettel tartja. Napirendjén szerepel: a Minisztertanács beszámolója feletti vita folytatása, az 1959. évi állami költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés jóváhagyására vonatkozó törvényjavaslat tárgyalása és az interpellációk.

Ezzel az Országgyűlés esütörtöki ülése véget ért.

/MTI/



mti belső hírek

25. kiadás

1960. augusztus 4. 20 óra 40. perc

bb 45. kötelesek elválni az egykilós fehér kenyeret is az üzletekben
lta/kf-lm vg 1960. augusztus 4.

több vásárló panaszkodott, hogy a tavasszal forgalomba hozott egykilós finom-fehér kenyeret az ételmiszerboltokban nem vágják el. így aki csak félkilót kíván vásárolni, azt nem szolgálják ki. a belkereskedelmi minisztérium ételmiszer főigazgatósága és az állami kereskedelmi felügyelet most utasította az üzleteket, hogy ezentul az egykilós fehérkenyeret is vágják el. az ilyen kenyeret azonban csak félbe szabad vágni, tehát félkilósnál kisebb darabot ezentul sem árúsítanak. /mti/

-. -

bb 46. időjárásjelentés

hné-lm 1960. augusztus 4.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 4-én, csütörtökön délután 18 órakor:

nem változik a hőmérséklet

várható időjárás pénteken estig: változó mennyiségű felhőzet, néhány helyen eső, egy-két helyen zivatar. mérsékelt szél. a hőmérséklet alakulásában nem lesz lényeges változás.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 22-27 fok között.

távolabbi kilátások: a nappali felmelegedés erősödik. a duna vizállása budapestnél csütörtökön délután: 451 cm

/mti/

-. -

19.00

L

N





MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest I., Fém utca 5-7. Telefon: 150-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

1. kiadás

1960. augusztus 5.

6 óra perc

mti belföldi hírek

26. kiadás 1960. augusztus 4. 21 óra 55 perc

bb 47. a csepel vas- és fémművek munkásszállásán elbucsuztatták a kym üzemében tanuló arab technikai főiskolai hallgatókat

t tó hné szb mi 1960. augusztus 4.

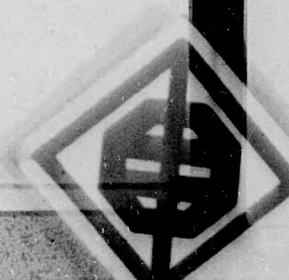
az egyesült arab köztársaság és a magyar népköztársaság közötti kulturális egyezmény alapján 38 arab technikai főiskolai hallgató végezte el termelési gyakorlatát a kohó- és gépipari minisztérium üzemében, nagyrészt a csepel vas- és fémművek kohászati és gépészeti üzemében ismerkedett az ipar termelési kérdéseivel, de dolgoztak közülük az egyesült izzóban, a beloiannisz híradástechnikai gyárban, valamint az orion rádiógyárban, az egyesült arab köztársaság technikai főiskolai hallgatóinak egyéves termelési gyakorlata befejeződött, s meleg szeretettel bucsuztatták őket a csepel vas- és fémművek munkásszállásán. oláh jános, a kohó- és gépipari minisztérium oktatási osztályának vezetője bucsuzott az arab fiataloktól. csaplár ferencnek, a csepel vas- és fémművek pénzügyi osztályának vezetőjének szavai után mr. samy, a főiskolai hallgatók tanára mondott köszönetet a messzemenő segítségért. /mti/

20.55.

vége l

La

R



bb 1. negyvennégy millió forintot takarítottak meg félév alatt - szeptember végéig befejezik hároméves tervüket - új technológiát vezetnek be a tranzisztorgyártásnál és a rádiócső szerelésnél - munkamegbeszélések az egyesült izzóban a második félév feladatairól

i kf/kf szb vg 1960. augusztus 5.

az egyesült izzóban az eddigiektől eltérő termelési értekezleteket tartottak az elmúlt hetekben, nem műhelyenként, hanem gyáregységenként beszéltek meg a dolgozókkal a második félév feladatait. a megbeszélések jól sikerültek. a gyáregységek vezetői számos hasznos javaslatot kaptak részlegük munkájának előbbrevitelére. a munkamegbeszéléseken új volt az is, hogy a gyáregységek tennivalóin kívül tájékoztatták a dolgozókat arról, hol tart az egész üzem a hároméves terv, valamint az ideai feladatok teljesítésében.

a beszámolókból kitűnt, hogy az eddigi eredmények alapján az egyesült izzó negyedévvél korábban, előreláthatólag szeptember végéig fejezi be hároméves tervét. az ideai takarékosági vállalatok nagyrészt - 44 millió forintot - már teljesítették, s a második félévre mindössze 12 millió forint maradt a tervből. bár az év első felében végrehajtották termelési feladataikat, a második félévben jobban kell dolgozni, hogy elegendő tehessenek a felajánlással növelt tervnek. ezért többek között 1.6 millió normál lámpát és 300.000 xenon bányalámpát, 300.000 rádiócsövet, stb, gyártanak az év végéig terven felül.

a miniatűr elektroncső gyáregységnek is például 30 százalékkal többet kell termelnie, mint az első félévben. a tranzisztorgyártásban ugyanis jelentősen elmaradtak. ezért elsősorban az üzem vezetőjét bírálták, aki nem ellenőrizte kellően a kiadott munkát, nem követelte meg a műszakiaktól a tranzisztor gyártás javítására hozott intézkedések végrehajtását. a dolgozók azonban választ kaptak arra a kérdésre, hogyan tudják az elmaradást pótolni. ki dolgozták ugyanis már a tranzisztorgyártás új, korszerűbb technológiáját, amelyet rövidesen bevezetnek. a rádiócső gyáregységben ugyancsak a technológia korszerűsítésére tettek javaslatot, a rádiócsöveket jelenleg egy dolgozó szereli össze teljesen. kázmér miklós technológus egy jóval termelékenyebb, egyszerűbb eljárást dolgozott és próbált ki sikerrel.

valamennyi gyáregységben, nagy vonalakban, csupán a legfontosabb tennivalók kerültek szoba. a kiadott részletes terveket azonban megkapják az osztályok, s ezek alapján kiadják a következő hónapok munkáit a műhelyeknek, a brigádoknak, sőt egyes személyeknek is. a részletes feladatokat az augusztus végén kezdődő - „rendes” termelési értekezleteken beszélnek majd meg a dolgozókkal. /mti/

La

T